

## **Re' huj xtz'ihmjic chi queh comonil niminel quik'oric pan Hewreyo**

*Re' Dios xitak'a' cho i rAc'un chi rik'ormojic keh  
riC'uhbal*

<sup>1</sup> Chiwach take cho k'ij naxic'acharic take cho kamam kati't, re' Dios q'uuih wo' take raj k'orol ric'uhbal xitak'a' take cho cuc'. Ma' xa ta junpech xk'ormojic queh c'uhbal, q'uuih la' pech eh ruc' ju'jun pech xk'ormojic cho queh, rehreh wach rik'ormojic xbanaric cho queh. <sup>2</sup> Raj yu'na chipam take ricux'ic wach take k'ij wilcoj wj' wili, re' Dios xitak'a' cho i rAc'un kuc' i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel reh chi re' chic re' narik'oric keh riC'uhbal.

Nok ma' ja'xta nak bih wilic wach ac'al on ar pan taxaj, re' Ac'unbes re're', re' aj wo' re' xipahba' i Dios chi aj tik'inel reh chi'nchel wilic ayu' wach ac'al ch'il wilic ar pan taxaj. Je' wo' xipahba' chi Ajabes china chi'nchel nic' pa' nimal tik'imaj cho ru'um. <sup>3</sup> Je' wo' chic, re' Ac'unbes re're' sutumaj wo' rij ruc' riholonquilal wach sakom sutumaj wj' rij i Dios eh ruc' re're' nc'utunic wo' chi manlic nic' wach riwi' i Dios. Re're' k'e' wo' rajawric rik'orbal wilic chi quina take nic' pa' nimal wilic ayu' wach ac'al ch'il wo' take wilqueb ar pan taxaj. Je' re' riwi' maj narik'or queh chi naquitikim ju' wih'ic je' ricab quitik'injic banoj, quicahnic wo' chi je' re' quiw' eh je' wo' ma' niq'uic ta wach chaj bih nquicamanej.

Jenaj chic k'oric enik'or chirij rAc'ün i Dios. Re're' nok ric'ulum chic ti'c'axic chikij i hoj chi ricuyuric kamahc, xc'amaric johtok pan taxaj eh ar xye'eric wo' reh jenaj wach lok'il ch'il i Dios je' ricab nanye'eric rilok'il jeno' c'acharel nantz'uhkic cok chi richel jeno' k'atal k'oric. <sup>4</sup> Re' rilok'il xic'ul re're', k'e' wo' chic rimal wach chiwach i ye'oj queh take raj tz'e' wach i Dios. Je' re' nik'or ru'um chi re' lok' laj k'oric k'oroj chirij rAc'ün i Dios, k'e' wo' chic lok' chiwach i k'oric k'oroj chiquij take raj tz'e' wach ar pan taxaj.

*Re' rilok'il rac'ün i Dios*

<sup>5</sup> Chipam i lok' laj huj re' wilic wi' riC'uhbal i Dios nkilow chi re' Dios je' wili xik'or reh rAc'ün:

“Re' hat, hat wac'ün.

Chiwach i k'ij wili tinipahba' yu'na chi k'atal k'oric, nqui reh.

Pan junk'at chic reh Lok' laj Huj re're', re' Dios je' wili rik'orom cho:

“Re' hin xa wilquın wo' cho chi hin awajaw

eh re' hat xa wilcat wo' cho chi wac'ün, nqui reh.

Re' take k'oric wili ma' janc'al ta k'ij rik'orom cho Dios chirij jeno' raj tz'e' wach.

<sup>6</sup> Je' wo' chic, ar chipam i lok' laj huj re're' nkilow i k'oric xik'or cho i Dios chirij i xa jenaj chi rAc'ün re' wilic rajawric chi quina chi'nchel. Je' wili xik'or nok q'uisin ma' chic ritak'a' cho ayu' wach ac'al:

“Re' chi'nchel take waj tz'e' wach quiyew rilok'il ru', nqui xik'or.

7 Ar wo' chipam i lok' laj huj re're' nok xk'oric i Dios chiquij take raj tz'e' wach je' wili rik'orom cho:

“Re' take waj tz'e' wach re' wilqueb chi ribanaric nicamaj,

xnitik'a' take chi xa nic' yu' enijal quiwji' je' ricab nc'uluric ruc' i tew chi xa haj pa' eriban chi ricora' je,

on je' ricab i k'ak' chi xa rupuj rib i xak, nqui xik'or cahnok.

8 Raj la' naxk'oric cho ruc' rAc'un, je' wili tz'ihmbimaj chi xik'or reh:

“Re' hat re' wilcat wo' chi hat Dios chi junelic k'ij sakom,

wilic awajawric chi k'atoj k'oric eh ma' haj ta ticalajic nech' ok ruc' i k'atoj k'oric na'n.

9 Je' wo', k'e' nponic chawach chi naribanaric i coric wach no'jbal,

raj i c'ahbil laj no'jbal ch'i'c nawilow.

Je' wo' chic, je' ricab nanchihiric wach i c'acharel noquic chi k'atal k'oric

cu nbuch'uric i wach na ruc' nc'ohnic laj ik'om,

je' wo' re' xniban aweh i hin Dios, xatnichih wo' chi quixilac take awich k'atal k'oric

eh xniyew aweh jenaj nim laj sukquil c'uxlis ma' jaruj ta c'uhlel wach, nqui xik'or.

10 Je' wo' chic chipam i lok' laj huj re're', tz'ihmbimaj wo' cho chi re' Dios je' wili xik'or reh rAc'un:

Re' hat Ajabes, re' hat xat-tik'inic reh wach ac'al je' wo' i taxaj.

Hat xat-tik'inic cho queh re're' nok ja' np'uhtic ta cho i c'acharic ayu' wach ac'al.

11 Re' hat xa wilcat wo' cho eh xa nāwih'ic wo' chi junelic k'ij sakom.

Raj i wach ac'al ch'il i taxaj, re' take re' xa narisahchic wo' quiwach.

Je' ricab nsahchic wach take tz'ih quik'eherbic, je' wo' re' narisahchic quiwach take re'.

12 Je' ricab nc'uluric ruc' i c'acharel chi narijal riso' chi pa reh chic ricoj chirij naresaj lok i jenaj chic,

je' wo' re' naric'uluric ruc' taxaj ac'al chi narijahlic wo' wach.

Raj i hat xa awi' wo' nācahnic eh re' rik'ijil ac'acharic ma' jaruj ta c'uhlel wach, nqui Dios.

13 Je' wo' chic, ma' janc'al ta k'ij rik'orom cho Dios chiquij take raj tz'e' wach re' rik'orom cho chirij i rAc'un chi je' wili:

“Je' ricab naric'ul rilok'il jeno' c'acharel chi ntz'ukunjic cok chi richel jeno' k'atal k'oric,

je' aj wo' re' nachac'ul alok'il wili i hat:

Re' hat nāwih'ic chinichel cu rehtal nawilow chi re' take awaj ixowonel

naquiwih'ic ri'sil awok, nqui rik'orom cho chirij.

14 Re' Dios ma' janc'al ta k'ij xik'or cho chi je' re' queh raj tz'e' wach maj re' take raj tz'e' wach xa uxlabal take, xa wilqueb wo' chi ribanaric i camanic ye'oj queh ru'um i Dios eh re' quicamaj ye'oj cho re're', reh chi naquito'bem take aj niminel re' naquehtric chi naquico'ljic chiwach i ti'c'axic nariye'eric chi tojbal wach quimahc take aj mahc.

## 2

*Kayew tak kac'ux chi rinimjic take k'oric xic'am cho rAc'un i Dios*

<sup>1</sup> Ru'um aj chi xkabiraj chic chi re' rAc'un i Dios k'e' wo' chic nimal rilok'il wilic, curman wo' chi keh chi riman chic nakatikim ju' riye'eric kac'ux chi rinimjic take c'uhalbal k'oroj keh. Je' re' ka'n tak reh chi ma' eta nkacana' rich'iquinjic kac'ux chirij take c'uhalbal re're'. <sup>2</sup> Je' re' nik'or maj wi ma' je' re' nka'n nakac'ulum keh je' ricab xquic'ul cho take kamam kati't najtir k'ij. Re' take re' ximah-canic nok ma' xquinimej ta take tak'anic wilic riwa'ric chi quina, re' xitak'a' cho rik'ormojic i Dios cuc' take raj tz'e' wach eh ru'um re' xchalic chi quina i ti'c'axic re' til ric'ul chi queh. <sup>3</sup> Je' ricab xquic'ul ru', re' ta wo' na chic i hoj ekojco'ljic chiwach ti'c'axic re're', wi ma' xkayew rilok'il rimal wach camanic xiban i rAc'un i Dios chikij i hoj chi kaco'ljic chiwach i ti'c'axic narichalic nak chi kana ru'um reh kamahc? Re' camanic re're', pet xik'or ribiral i Ajabes Jesus naxc'ulic ayu' wach ac'al. Chirij chic ru', re' chic take kich aj niminel re' xibirinic reh xik'or i Jesus, re' chic take re' xquiyew quichi' chi rik'ormojic keh ricorquial. <sup>4</sup> Reh chi nakacojom wach chi coric nquik'or take kich aj niminel re' c'ahchi' quiyeb quichi', re' Dios xiban q'uihleh wach take sachbal c'uxlis chi quiwach take tinamit rehtalil chi ricorquial i c'ahchi' quik'orom. Ma' xa ruc' ta re' xc'utunic chi coric nquik'or, xc'utunic la' wo' ruc' ribanaric haj wilic xaj i Dios chi je' wili: Chi re' take kich aj niminel

xye'eric queh i Lok' laj Uxlabal reh chi q'uihleh wach take ricamaj i Dios naca'nam.

*Xa re' wach i kAjaw Jesus xye'eric rajawric chi k'atoj k'oric chi quina chi'nchel*

<sup>5</sup>Xink'oric chic chirij chi re' lok'il ye'oj queh take raj tz'e' wach i Dios ma' nponic ta ruc' je' ricab lok'il ye'oj reh i rAc'un i Dios. Yu'na tocom chic riwi' k'atoj k'oric chalic reh ayu' wach ac'al eh ma' re' ta take raj tz'e' wach i Dios ye'oj cajawric chi ribanaric i k'atoj k'oric re're', <sup>6</sup>re' la' i hoj xiyew kajawric chi naka'nam k'atoj k'oric re're'. Chipam Lok' laj Huj wilic wi' riC'uhbal i Dios tz'ihmbimaj chi je' wili:

“Re' hat Dios, xa chirij wo' katobjic i hoj tinamit ticapewenic eh chi katobjic i hoj c'acharel xatchalic i hat, tob ta ma'xta ti kawa'ric.

<sup>7</sup>Je' re' nik'or maj re' hat xa'n chi re' quiwa'ric take awaj tz'e' wach xic' wo' chic na chiwach kawa'ric hoj c'acharel.

Xa re' la' tob ta wo' je' re', re' hat xayew kalok'il, xayew wo' kajawric je' ricab jeno' aj k'atal k'oric.

Chi je' re' ajic, chi kana i hoj xacana' rilmijic chi'nchel i nic' pa' nimal atik'ab take cho.

<sup>8</sup>Chi quina chi'nchel re're' xoj-acoj chi hoj k'atal k'oric, nqui tz'ihmbimaj cho.

Ruc' k'oroj cho re're' nrakmajic chirij chi re' Dios xiyew keh hoj c'acharel chi xwih'ic kajawric chi quina chi'nchel ritik'inic cho ru', tob ta yu'na ja' nilmijic ta wach chi'nchel chaj bih oconak chic chi rehquen kajawric i hoj. <sup>9</sup>Re' cok ru' nkarak chirij i no'jbal re're' ruc' xkilow wili chi xc'uluric

ruc' i kAjaw Jesus: Nok re' Dios xiban chi xkajic wach junc'am ok riwa'ric chi quiwach take raj tz'e' wach, xiban wo' chi xcansjic i Jesus pan kajelow-bal i hoj c'acharel. Je' re' xiban ru'um reh rinimal wach richak'lamil chi kana, reh chi je' re' ma'xta kacahnic chi hoj camnak chi junpech. Re' cok ru' chirij chi camnak chic i Jesus, xiban wo' chi xic'ul rinimal wach rilok'il eh je' wo' rinimal wach rajawric naxsoljic wo' chic johtok ar pan taxaj.

<sup>10</sup> Ruc' wili nkilow chi re' Dios re' aj re' xtik'inic reh chi'nchel eh chi re' chi'nchel i nic' pa' nimal tik'imaj cho ru'um, wilqueb wo' ru'um reh riwa'ric wilic. Ma' xa ta re're', xitik'a' la' wo' cho wach chi re' Jesus xic'ul i ti'c'axic reh chi je' re' xcahnic chi re're' i c'amol beh re' naric'uhtunic queh c'acharel nic' wach naquico'ljok chiwach i ti'c'axic nchalic ru'um i mahc. Je' re' xiban ru'um raj chi q'uih take rac'un rixk'un naquehtric wih'ic chipam ye'ab re' wilic wj' i Dios chi sutumaj rij pan holohic laj sakom. <sup>11</sup> Re' xiban i Dios k'e' wo' chic tarej maj ma' xa re' ta Jesus re' nc'ambic quibeh take aj niminel wilic chi rac'un, je' la' wo' re' take aj niminel c'amoj quibeh ru'um i Jesus wilqueb wo' chi rac'un rixk'un eh ru'um aj re', re' Jesus ma' nq'uix'ic ta chi kacojoric chi hoj ras richak'. <sup>12</sup> Re' wili nc'utunic chipam Lok' laj Huj re' wilqueb wj' i moloj wach bich lok'onbal reh Dios narik'or chi je' wili:

“K-Ajaw Dios re' hin nanik'orom ribiral abihnal  
 queh take was nichak'  
 eh nok kamolom kib chi rilok'onjic awach,  
 re' hin ch'il take was nichak' nacat wo' kalok'em  
 ruc' take kabich, nqui rik'or.

<sup>13</sup> Chipam wo' Lok' laj Huj, re' Jesus rik'or wo' chic chi je' wili:

“Re' hin nanich'icab nic'ux chirij i Dios, nqui rik'or.

Je' wo' rik'or wo' chic chi je' wili:

“Ayu' wilquin ch'il take xicoj i Dios chi rac'un rixk'un.

Re're' xiban wo' chi wilqueb chi aj nimem take win chi ribanaric haj wilic i raj ru'.

Chi quina take re' k'uru' xiban chi wilquin chi k'atal k'oric, nqui xik'or.

<sup>14</sup> Je' aj re' ru' chi cojoj chic chi Ajabes chi kana chi'nchel i hoj aj nimmel, re' Jesus xasjic wo' je' ricab kawij i hoj, chi xa quic' tiwic wo' ti nye'bic ric'acharic kati'jolak kabakil. Chi je' re' naxiyew rib chi quimic, xik'et wach riwa'ric aj Yahm maj xisach wach rajawric wilic nak chi kancansjic. <sup>15</sup> Je' ricab nok jeno' ajabes wilic rajawric chi junpech china jeno' raj camanom, je' wo' nak re' wilic rajawric aj Yahm chi kana hoj chi junpech nakojyo'jic chiwach i quimic xa re' la' re' Jesus xisach wach ajawric re're'. Ruc' xiban re're' xelic i yo'jic wilic nak pan kamna je' ricab nanteh rij jeno' camanom pan k'ab jeno' ajabes re' wilic nak rajawric china chi junpech.

<sup>16</sup> Re' chi'nchel xiban i Jesus nkilow chi ma' re' ta chiquij take raj tz'e' wach i Dios xiban chi to'bal queh, chikij la' hoj ra' ri'sil cho ma' Awraham xiban re're' chi katobjic. <sup>17</sup> Ru'um chi curman chi keh i katobjic i hoj, curman wo' chi re' Jesus xasjic eh xc'acharic je' ricab i hoj c'acharel. Je' re' nik'or maj xa chi je' re' xirak pam i no'jbal re' curman chi nariwih'ic ruc' chi nahsil c'amol quibeh take



aj k'ahsem s<sub>i</sub> chiwach i Dios. Ruc' rino'jbal re're' xinimej chi manlic i ricamaj chiwach i Dios, xiquetelej quiwach take aj mahc eh xik'ahsaj wo' rib pan quimic chi cuybal kamahc i hoj. <sup>18</sup> Je' re' k'uru' re' Jesus xasjic eh xc'acharic je' ricab kaw<sub>i</sub>' i hoj. Xic'raj reh ti'c'axic eh xpajaric wo' ru'um aj Yahm. Ru'um chi reht'alim reh chi'nchel ti'c'axic nkac'ul, eriban chi ruc' rinimal rajawric erito'bej wo' take aj niminel nchalic pajaric chi quina ru'um aj Yahm eh je' wo' re' riban cuc' take nquic'ul ti'c'axic pan quic'acharic.

### 3

*Re' rilok'il i Jesus k'e' wo' chic xic' na chiwach rilok'il i Moyses*

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj niminel, re' richihim cho awach tak i Dios chi hat-tak ritinamit eh chi hat wo' tak yuk'umaj chi pan jenaj k'ij etiwih'ic tak ruc' ar pan taxaj, nipahkaj aweh tak chi chayew acapew-bal tak chi rirakmajic chirij chi manlic i k'oroj aweh tak wili chirij i Jesus chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric eh chi re're' xtak'abjic cho ru'um i Dios chi banol reh camanic chi Nahsil C'amol quiBeh take aj K'ahsem S<sub>i</sub> chiwach. <sup>2</sup> Je' re' ru' rilok'il ricamaj i Jesus ru'um chi re're' riyew ric'ux chi rinimjic i Dios je' ricab naxiban cho Moyses naxcamanic chi manlic chiquij take tinamit re' xic'am quibeh. Je' wo', re' Jesus xinimej wo' chi manlic i camanic ye'oj reh ru'um i Dios chi c'amol beh. <sup>3</sup> Toj ta jenaj wach rinimjic quicamaj xca'n, re' Jesus k'e' wo' chic nim rilok'il chiwach i lok'il ye'oj reh Moyses. Re' no'jbal wili nsakombic wach ruc' i tik'inic pat nbanaric. Nantik'injic

jeno' pat, ma' re' ta nchel i pat wilic rilok'il re' la' aj tik'inel reh. <sup>4</sup> Je' ricab chi chi'nchel take pat cu tik'imaj take ru'um i winak, je' wo' re' take chi'nchel nic' pa' nimal wilic, re' wo' Dios xtik'inic take reh. <sup>5</sup> Je' aj re' ru' re' rilok'il quic'acharic i Moyses ch'il i Jesus riban jenaj wach. Nik'or chi je' re' maj re' Moyses til coric xcamanic cho chi manlic chiquij take tinamit xic'am quibeh eh re' ribiral ricamaj xiban xcahnic chi jenaj tijbal. Ru'um aj re' yu'na xa cu koj'k'oric wo' chirij i Moyses eh je' re' nbanaric maj xwih'ic cho chi je' ricab jenaj holohic laj aj camanom pan jeno' pat. <sup>6</sup> Je' aj wo' re' xiban i Jesus re' chihoj wach chi K'atal K'oric, til manlic laj aj camanom wo' nok wilic. Re' cok ru' ma' xa je' ta ricab jeno' aj camanom pan jeno' pat nok wilic, til wilic la' rajawric chi quina ritinamit i Dios ru'um nok re're' til rAc'un i Dios nok wilic. Je' re' k'uru' wih'ok ta nak rajawric i Jesus chi kana chi'nchel i hoj aj niminel eh je' re' nik'or maj re' hoj, hoj ritinamit i Dios nok wilcoj. Re' naric'utunic wi' chi hoj ritinamit i Dios, re' chi cu yu'na chi k'ij wilcoj chi cow kac'ux chirij i Jesus eh nakatikim ju' chi je' re' cu rehtal cohlsbal wach kac'acharic ayu' wach ac'al. Je' wo' chic, c'ahchi' ok kuy'em richalic i Jesus chi ch'iclic kac'ux chirij ric'ulic lok eh chi ma'xta kayo'jic chi riye'eric kachij' chirij.

*Ma' nbanjic i k'ih'tinic ib chiwach rik'orbal i Dios*

<sup>7</sup> Ru'um chi hoj chic ritinamit i Dios, kanimej tak rik'orom i Lok' laj Uxlabal chipam Lok' laj Huj wilic wi' riC'uhbal i Dios, re' rik'or chi je' wili:

“Re' Dios je' wili rik'or aweh hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel:

‘Wi re' hat-tak c'ahchi' abiram tak yu'na re' k'oroj cho wu'um,

<sup>8</sup> ma' nwaj ta chi enacowsaj awamna tak chi niwach je' ricab xca'n cho amam awati't tak najtir cho k'ij naxibehic cho pan ye'ab chik yuk' re' ma'xta wj' patanel.

Re' take re' xa xcaj nak chic quilom wi til coric wo' chi naniyeb i ti'c'axic nik'orom cho ribiral chi narichalic chi quina take ma' quinimanic ta win

eh ru'um re' xquik'iehtaj quib chiwach i k'oroj queh wu'um.

<sup>9</sup> Ma' xa ta junpech xca'n chi je' re'. Tob ta nak nchel chiwach ca'winak (40) hab xquillow ruc' nak' quiwach take sachbal c'uxlis xni-ban chi quitobjic,

re' take amam awati't tak xa elic wo' xcaj quilom wi til coric chi naniyeb ti'c'axic re' nik'orom cho ribiral chi naniyeb chi quina take nquik'iehtaj quib chiwach i k'oroj wu'um.

<sup>10</sup> Ru'um aj re' ru' xchalic nic'a chi quina amam awati't tak nok je' wili xnik'or pa nic'ux:

Re' take tinamit wili ma' ch'iclic ta quic'ux chiwij, ru'um re' xa ma' nquinimej ta wo' haj wilic i nik'or queh, quinqui pa nic'ux.

<sup>11</sup> Nok chalanak chic nic'a chi coric, xnipahba' nik'orbal chi je' wili:

Til coric nik'or chi re' take tinamit wili ma' jaruj naquirakam quihi'lbal wuc', quinqui,

nqui Dios, nqui Lok' laj Uxlabal.

<sup>12</sup> Was tak nichak' wich aj niminel, xabiraj tak chic i k'oroj cho re're' ru'um Lok' laj Uxlabal. Yu'na k'uru' chayohbalej wo' awib tak, ma' nchel nwih'ic jeno' chaxilac tak je' ruc' ma' holohic ta wach rino'jbal eh ru'um chi je' re' rino'jbal ma' ritik ta ju' rich'iquinjic ric'ux chi coric chirij i Dios. Re' jeno' aj niminel je' re' nbanic, jenaj aj chi re' nachicana' wo' chi junpech rilok'onjic wach i Dios re' aj ye'ol c'acharic.

<sup>13</sup> Reh chi ma' eta nwih'ic jeno' chaxilac tak je' ruc' ma' holohic ta wach rino'jbal, macana' tak rik'ormojic take k'oric re' quito'bonic chi ribanaric i holohic laj no'jbal. Elic ok cha'n tak chi je' re' chawach tak cu rehtal ricux'ic wach ac'acharic tak. Chi je' re' ma' hab ta wach aweh tak eriyoj ricapew-bal chi ewo' chic nsoljic je chi ribanaric i mahc eh ma' eta chic ricoj wach i coric laj tijinic chi junpech. <sup>14</sup> Ru'um aj re' macana' tak rik'ormojic take k'oric re' quito'bonic chi ribanaric i holohic laj no'jbal. Je' re' nik'or maj wi cu rehtal ricux'ic wach kac'acharic xa elic wo' c'ahchi' kach'icab kac'ux chirij take k'oric kacojom cho wach cu pan p'utbal cho reh kaniminic, re' Jesus nacoj riciojom chi hoj rich aj c'ulul reh nic' pa' nimal ric'ulum chi Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>15</sup> Je' re' k'uru' kacoj tak rehtal i k'oroj cho wili ru'um i Lok' laj Uxlabal chipam i Lok' laj Huj wilic wj' riC'uhbal i Dios:

“Re' Dios je' wili rik'or aweh hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel:

‘Wi re' hat-tak c'ahchi' abiram tak yu'na re' c'ahchi' nik'orom wili,

maçowsaj awamna tak chi ribirmijic je'  
ricab xca'n cho amam awati't tak najtir  
k'ij pan ye'ab chik yuĸ' re' ma'xta wi'  
patanel

nok re' take re' xquik'ihtaj quib chiwach  
i k'oroj cho wu'um, nqui Dios, nqui  
k'oroj cho ru'um i Lok' laj Uxlabal.

<sup>16</sup> Hab wach aj chirij nk'oric i Lok' laj Uxlabal  
naxik'or chi tob ta nak quibiram cho k'oroj ru'um i  
Dios xa xquik'ihtaj wo' quib chiwach? Xk'oric cho  
chiquij take kamam kati't je' ruĸ' xc'amaric cho  
quibeh ru'um i Moyses naxi'elic cho pan tinamit  
Ejpto. <sup>17</sup> Hab wach aj china xwih'ic ric'a i Dios  
chiwach ca'winak (40) hab ar pan chik yuĸ'? Chi  
quina wo' take kamam kati't je' ruĸ' ximahcanic  
cho chiwach i Dios eh ru'um chi je' re' xca'n,  
xiquimibic ar pan chik yuĸ', xha'bic quitiljal  
chipam yuĸ' q'uixcab re're'. <sup>18</sup> Je' wo', hab wach  
aj chirij xik'or i Dios chi wilic jenaj juntuhm reh  
c'acharel re' ma' jaruj ta naquirakam quihi'lbai  
ruĸ'? Re' take k'oric re're' xk'ormojic chiquij take  
kamam kati't je' ruĸ' ma' xquic'am ta na i k'oroj  
cho ru'um i Dios. <sup>19</sup> Ru'um chi ma' xquich'ica' ta  
wo' quic'ux chirij i k'oroj cho ribiral queh ru'um  
i Dios, nkilow chi re' take re' ma' xca'n ta wo'  
canar oquic chipam ye'ab re' k'oroj cho ribiral  
queh ru'um i Dios chi nariyeb nak queh.

## 4

*Maban aweh tak i no'jbal je' ricab xca'n cho take  
kamam kati't*

<sup>1</sup> Chi je' aj re' k'uru', chi xkibiraj chic chi re' take  
kamam kati't ma' xi'oquic ta wo' chipam i ye'ab

k'or<sup>o</sup>j cho ribiral queh ru'um i Dios, yu'na re' wo' chic re' rik'or ribiral keh chi ar ruç' nakarakam kahi'lbal chi junpech eh ru'um aj re' curman wo' chi kayohbalej tak kib, ma' ok nchel riban chi jeno' keh ma' eta riban canar oquic chipam i hi'lbal rik'or ribiral keh i Dios. <sup>2</sup> Chacoj tak rehtal i nanik'orom wili: Re' take kamam kati't k'ormojic wo' ribiral queh ru'um i Dios chi nariye'eric nak queh i ye'ab re' naquihi'lic nak wi', xa re' la' ru' xa ma'xta wo' bih xicamanej queh maj ma' xquich'icā' ta quic'ux chirij chaj bih xk'ormojic queh. Je' wo' re' hoj yu'na, c'ahchi' wo' rik'ormojic ribiral keh chi ruç' i Dios enkarak kahi'lbal chi junpech, <sup>3</sup> xa re' la' keh hoj re' cow nkayew kac'ux chi rinimjic i Dios til ch'iclic kac'ux chirij i ricorquial re're' chi nakarakam kahi'lbal ar ruç'. Raj take cho kamam kati't ma' xquirak ta quihi'lbal eh ru'um re', re' Dios je' wili rik'orom cho:

“Nok hin chic josk'onak chi coric, xnipahba' nik'orbal chi je' wili nanik'orom:

Til coric, re' take tinamit wili ma' jaruj naquirakam quihi'lbal wuc', nqui rik'orom cho.

Je' re' ajic re' take kamam kati't ma' xi'oquic ta chipam quihi'lbal xk'ormojic cho ribiral queh je' ricab naxhi'lic i Dios naxicohlaj wach ritik'injic taxaj ac'al ch'il i nic' nimal wilic chiwach. <sup>4</sup> Re' hi'lic xiban i Dios chipam riwuk k'ij je' wili tz'ihmbimaj chirij chipam i Lok' laj Huj wilic wi' riC'uhbal:

“Pa riwuk k'ij naxicohlaj ricamaj i Dios reh ritik'injic chi'nchel xitik'a', re're' xhi'lic wo', nqui i tz'ihmbimaj.

*Cu wilic jenaj chic rik'ijil reh oquic chipam rihil'bal i Dios*

<sup>5</sup> Chipam wo' i lok' laj huj re're' nkilow wo' ar chi re' Dios je' wili xik'or chiquij take ma' xinimic ta reh:

“Re' take tinamit wili ma' jaruj ta naquirakam quihi'lbāl wuc', nqui xik'or.

<sup>6</sup> Ru'um chi je' re' k'oroj cho eriban chi enkak'or chi nic' pa' wach naxiwih'ic cho c'acharel je' ruc' ma' xquirak ta quihi'lbāl ruc' i Dios ru'um chi ma' xquich'ica' ta quic'ux chirij, wilic wo' take c'acharel yu'na je' ruc' ma' ja' quirakam ta quihi'lbāl ruc' eh ru'um chi je' re', <sup>7</sup> re' Dios xipahba' wo' cho jenaj chic rik'ijil reh chi cu ewo' nquirak quihi'lbāl take ma' ja' quirakam ta. Chirij riwih'ic jenaj chic rik'ijil i hi'lbāl ib nariwih'ic chiwach take k'ij wilcoj wī' yu'na, re' k'atal k'oric ma' Tawiy xk'oric wo' cho chirij re're' nok jarub ta wo' hab k'oroj chic cho queh take kamam kati't ru'um i Dios, xa re' la' xquicowsaj i camna. Ru'um aj re', re' ma' Tawiy xitz'ihmbaj cho i xik'or i Dios chi je' wili:

“Wi re' hat-tak c'ahchi' abiram tak yu'na re' c'ahchi' nik'orom wili,  
macowsaj awamna tak chi ribirmijic, nqui xik'or.

<sup>8</sup> Ruc' chi je' re' xik'or ma' Tawiy nkarak chirij chi re' take kamam kati't ma' xquirak ta wo' quihi'lbāl ruc' i Dios naxiwih'ic cho chipam yuk'ul wili re' Canahan ribihnal re' xc'amaric wī' quibeh ru'um ma' Joswe. Wi ta nak xquirak quihi'lbāl sic'oj cho wach chi queh ru'um i Dios, ma' xk'ormojic ta wo' nak chic ribiral ru'um ma' Tawiy

chi cu wilic jenaj chic rik'ijil reh oquic chipam i hi'lbāl re're'. <sup>9</sup> Je' re' ajic re' Dios xipahbā' chic cho jenaj rik'ijil re' narirakmajic wj' i hi'lbāl re' xa wilic wo' cho chi quina take c'acharel wilqueb chi ritinamit. <sup>10</sup> Je' re' ajic je' ricab xiban i Dios chi xhi'lic wo' reh ricamaj naxicohlaj ritik'injic wach chi'nchel ru'um chi ma'xta nak chic bih raj tik'injic je' wo' re' take ritinamit ru' ma' curman ta chic naquikajic quijohtic chi risiq'uiric i hi'lbāl maj xa ruc' wo' chic re're' eriban chi ewo' chi nrakmajic yu'na.

<sup>11</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi kana i hoj ritinamit i Dios xa cu wilic wo' cho jenaj rik'ijil re' nakarakam wj' kahi'lbāl ar ruc' i Dios, kayew wo' tak kac'ux chi cow chi oquic chipam i kahi'lbāl re're'. Raj re' c'acharel ma' riyew ta ric'ux, noj riban je' ricab xca'n cho take kamam kati't najtir k'ij chi wilic queh ma' xquich'ica' ta quic'ux chirij i k'orog cho queh ru'um i Dios eh ru'um re' xchalic i ti'c'axic chi quina. <sup>12</sup> Je' aj re' chiyohbalej rib i c'acharel re' ma' rinimej ta i k'oric rik'orom cho Dios maj re' wo' k'oric re're' naribanic chi nariye'eric ti'c'axic china. Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' Dios nye'bic quic'acharic take tinamit ruc' rik'orbal, re' aj wo' re' nc'uhtunic lok reh chaj bih capew-bal ch'il no'jbal wilic cho pan camna take c'acharel je' ricab nok wi xojyoc'oric ruc' jeno' ch'ihch' c'ultar k'as nah re, eric'uhtaj lok nic' wach je' cho pan kati'jolak kabakil. <sup>13</sup> Ru'um aj wo' re' nik'or aweh tak chi ma' jeno' reh nic' pa' nimal tik'imaj take cho ru'um i Dios eriban chi ta nak eric'ol rib chiwach, chi ta nak ma' erirak chirij i ribanoj on chi ma' ta nak erilow cho ru'. Je' re' nok



chi'nchel pa' bih nka'n on nkak'or, chi'nchel re're' reht'alim cho i Dios eh chiwach wo' re' nakojić kak'ahsam i kabanøj naponok rik'ijil.

*Re' Jesus pahbamaj chi Pet Nahsil aj K'ahsem Si  
chiwach i Dios*

<sup>14</sup> Re' hin nik'orom wo' chic aweh tak chi re' Jesus re' rAc'un i Dios xoquic chic chipam ricamaj chi Pet Nahsil C'amol quiBēh take aj k'ahsem si eh chikij i hoj c'ahchi' ribanam i camanic re're'. Je' re' nik'or maj xa re' wo' riponic i Jesus ruć' i Dios, re' nim wach i camanic re're' c'ahchi' ribanam chikij. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi cow kach'ica' tak kac'ux chirij i Jesus.

<sup>15</sup> Coric ru', re' Jesus wilic chic yu'na chipam ricamaj chi Nahsil C'amol quiBēh take aj k'ahsem si, xa re' la' toḅ ta wo' je' re' camanic c'ahchi' ribanam, ma' raj ta rik'orom chi ru'um chi k'e' loć' ricamaj ma' ta nak chic eriquetelej cho kawach i hoj re' ma'xta kansil chi ricuyuric i pajaric nchalic chi kana. Ma'xta, re' Jesus rirak chirij nic' wach nkić'raj i hoj nanchalic i pajaric chi kana maj re're' naxwih'ic ayu' wach ac'al xiq'uic chipam chi'nchel i pajaric je' ricab nkac'ul i hoj yu'na. Re' cok ru' re're' ma' jaruj ta xk'ehbic chipam i mahc.

<sup>16</sup> Je' re' nok ru'um chi re' Jesus rirak chirij nic' wach nkić'raj i hoj ruć' take pajaric nkac'ul, chiwach i Jesus wili re' wilic rajawric chi K'atal K'oric kojcuhtunok wo' tak chi ch'iclic kac'ux chirij reh chi enkarak i quetelbal keh ch'il wo' i rato'bil chi katobjic chiwach take pajaric nchalic chi kana.

## 5

*Re' Jesus manlic Pet Nahsil aj K'ahsem Si chiwach i Dios*

<sup>1</sup> Xa hab wach c'acharel chihoj wach chi Nahsil C'amol quiBeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios canamaj chi quitobjic take c'acharel chi rik'ahsjic i quisi chiwach i Dios eh je' wo' chi naquicansam take chicop quic'amaric cok cu'um take c'acharel chi pahkbal cuybal quimahc. Re' c'acharel re' nbanic camanic chi Nahsil aj K'ahsem Si, re' aj wo' Dios xchihbic cho wach chi quixilac take rich c'acharel. <sup>2</sup> Ru'um chi re' Nahsil aj K'ahsem Si xa tiwic xa bak wo' ti je' ricab wo' take rich c'acharel chi xa ma' cow ta wo' ti quicapew-bal chiwach ransil i mahc, riquetelej wo' quiwach take c'acharel re' quimahcanic chi ma' c'ahchi' ta quirakam chirij chi mahc c'ahchi'queb. <sup>3</sup> Je' wo', re' c'acharel re' riban ricamaj chi Nahsil aj K'ahsem Si nmahcanic wo' eh ru'um aj wo' chi nmahcanic, curman wo' chi reh chi rik'ahsaj jotok risi chiwach i Dios je' ricab wo' riban ruc' quisi take tinamit nanquik'ahsaj reh chi pahkbal cuybal quimahc chiwach i Dios. <sup>4</sup> Je' wo' chic re', k'e' wo' chic lok' rilok'il i c'acharel re' wilic ricamaj chi Nahsil aj K'ahsem Si chiwach i Dios, xa re' la' ma' hab ta wach jeno' c'acharel eta nak riban chi enoquic chipam i camanic re're' chi xa ta nak chi rutquel rib, re' la' Dios nyuk'unic reh i c'acharel chi nariwih'ic rilok'il ruc' i camanic re're' je' ricab xbanjic cho ruc' i ma' Aron najtir k'ij naxyuk'unjic cho ru'um i Dios.

<sup>5</sup> Nic' pa' wach xc'uluric ruc' ma' Aron je' wo' re' xc'uluric ruc' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

Re' cok ru', re' rilok'il wilic i Jesus ruc' ricamaj chi Nahsil C'amol quiBeh take aj K'ahsem Si ma' xa ta ximin ta rib chipam, re' la' kAjaw Dios xcojbic reh chi xic'ul i rilok'il ruc' ricamaj re're'. Re' Jesus k'uru' ma' xa ta xicoj cho rib chipam i camanic chi Nahsil aj K'ahsem Si, re' la' Dios xye'bic cho reh i rinimal wach rilok'il naxik'or reh take k'oric re' ma' hab ta wach aj eh k'oroj cho ru'um i Dios. Re' take k'oric re're', re' tz'ihmbimaj cho chipam i Lok' laj Huj wilic wj' i riC'uhbal, je' wili rik'or:

“Re' hin xa wilqujn wo' cho chi hin rajaw eh re're' xa wilic wo' cho chi wac'un, nqui.

<sup>6</sup> Je' wo' chic, ar chipam i lok' laj huj re're' je' wili rik'or:

“Re' hat nacahnic chi Nahsil Aj K'ahsem Si chi junelic k'ij sakom  
eh re' awa'ric nariwih'ic chi Nahsil aj  
K'ahsem Si naribanam jenaj wach  
ch'il riwa'ric xwih'ic cho i Pet Aj K'ahsem Si  
najtir k'ij re' Melquiserec, nqui rik'or.

<sup>7</sup> Re' aj re' i k'oroj cho chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric pa rik'ijil cho ric'acharic ayu' wach ac'al. Naxwih'ic ayu' wach ac'al, re're' q'uih pech wo' xok'ic pa ritij naxiq'uer johtok chj' ruc' ricowil rik'orbal chi ripahkaljic johtok reh Dios i rato'bil. Je' re' xiban maj reht'alim chi re' Dios wilic rajawric chi rico'ljic chi ma' eta nquimic chi junpech. Re' aj take ritij xiban i Jesus, xibiraj wo' cho i Dios eh je' re' xiban ru'um chi re' Jesus xa nbirinic wo' k'oric chiwach.

<sup>8</sup> Je' wo' chic re' Jesus naxwih'ic ayu' wach ac'al, re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xic'ul ti'quialal tob ta wo' nchel rAc'un i Dios. Ruc' re're'

nkilow chi xitijej wo' i no'jbal chirij i birinic k'oric re' nponic chiwach i Dios. <sup>9</sup> Ru'um nok re' Jesus xitijej birinic k'oric, xye'eric reh chi re' wo' re' enbanic chi re' take c'acharel aj birinel k'oric take, equico'ljic chiwach i junelic quimic eh je' wo' chi enye'eric quic'acharic chi junelic k'ij sakom. <sup>10</sup> Je' re' ajic chi junelic k'ij sakom re' Dios xicana' i Jesus chi manlic chi Nahsil C'amol quiBeh take aj K'ahsem S<sub>i</sub> eh re' riwa'ric wilic chi aj K'ahsem S<sub>i</sub> xiban jenaj wach ch'il riwa'ric xwih'ic cho i Pet aj K'ahsem S<sub>i</sub> najtir k'ij re' Melquiserec.

*Ma' ca'pechjic ta chic raj  
rik'ormojic take c'uhbal ma'  
c'axic ta chi rakmajic chirij*

<sup>11</sup> Cu wilic wo' nak take k'oric raj rik'ormojic aweh tak chirij ricamaj i kAjaw Jesus chi Nahsil aj K'ahsem S<sub>i</sub> chiwach i Dios, xa re' la' c'axic so' risakomsjic wach aweh tak ru'um nok cu k'un na'n tak chi rirakmajic chirij take k'oroj lok wili.

<sup>12</sup> Til pa ricorquil, re' hat-tak najtir chic nap'ut tak cho niminic eh xa cu ja' nponic ta wo' wach ano'jbal tak chi hat nak tak chic aj c'uhtunel reh riC'uhbal i Dios yu'na. Re' hat-tak xa cu nawaj wo' nak tak chic chi cu naric'uhtjic wo' chic rica'pech aweh tak take c'uhbal re' xa ma' c'axic ta ti rirakmajic chirij chipam i riC'uhbal i Dios. Ru'c' re're', re' hat-tak na'n tak je' ricab i ha'lac'un re' cu ch'uch' riwa'bej ru'um chi ja' cow ta cho pam.

<sup>13</sup> Wi cu je' re' na'n tak, raj rik'orom chi re' hat-tak cu ja' hat ta wo' tak manlic ru'c' rirakmajic chirij haj wilic i holohic eh haj wilic i ma' holohic ta, je' ricab nc'uluric ru'c' i t'uch ha'lac'un re' cu ch'uch'

riwa'bej. <sup>14</sup>Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' wi'c re' chic take cuc' sak nimak ac'un ixk'un quic'uxbic reh, je' wo' re' nc'uluric cuc' take aj niminel re' xa elic wo' nquiyew quic'ux chi narimanlajic wach quino'jbal, xa re' wo' take re' quichol rirakmajic chirij haj wilic i holohic eh haj wilic i ma' holohic ta chi banaric.

## 6

<sup>1</sup> Ru'um aj re' katik tak ju' ritijiljic rij ribiral i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric cu rehtal noj manlajok wach i kano'jbal chi rirakmajic chirij hab wach ru'. Je' re' ka'n tak re' cok ru' ma' kojcahnic tak xa ruc' take c'uhtbal re' c'uhtumaj cho keh pan ch'iquinbal cho reh kaniminic on ruc' take pet tijinic xkac'ul naxkapahba' cho kac'ux chirij i Jesus je' ricab take tijinic wili: Re' tijinic nc'uhtunic wi' chi nkajal wach i ma' holohic ta laj no'jbal nka'n, re' tijinic nc'uhtunic wi' chi nka-cana' ribanaric take banoj re' quibanic chi ma' eta kojcaharic ruc' i Dios chirij chi kojquimic je eh je wo' i tijinic chirij i ch'iquinic c'uxlis chirij i Dios. <sup>2</sup> Ma' xa ta re're', je' la' wo' take tocom chic tijinic wili: Re' tijinic chirij take rehreh wach kahsanic ha', re' tijinic nc'uhtunic reh chi curman i cojoj k'abis chi quina take aj niminel chi c'uhtbal queh chi re' Lok' laj Uxlabal wilic cuc', on re' tijinic re' nk'oric chirij quic'a'chic wo' chic take camnak take je, on re' tijinic nc'uhtunic reh nic' wach i ch'ukuj k'oric naribanam i Dios pan cohlsbal wach chi'nchel eh nic' wach nok re' ti'c'axic nariye'eric ruc' i ch'ukuj k'oric nariwih'ic chi junelic chi quina take aj mahc. <sup>3</sup> Re' ta nak

Dios k'uru' til chiyew w̄in chi enitik ju' ritijiljic rij ribiral i Jesus je' ricab cu re' xn̄ik'or je aweh tak. <sup>4</sup> Re' riw̄i' chi je' re' raj ribanaric ru'um reh i wili: Re' aj n̄iminel reh Jesus, re're' jenaj c'acharel sakomomaj chic wach i rino'jbal r̄uc' riC'uhbal i Dios. Je' wo', re' aj n̄iminel suk chic ric'ux chi wilic chic china take cuse'sbal nchalic r̄uc' i Dios eh ye'oj wo' reh chi enwih'ic i Lok' laj Uxlabal china. <sup>5</sup> Ma' xa ta re're', re' la' aj n̄iminel til wo' xitijej chic chi re' take nic' pa' nimal take k'oric riban i Dios, til wo' manlic wach. Je' wo' chic, re' rinimal wach rajawric i Dios xcamanic chic pa ric'acharic eh re' rajawric i Dios re're', naric'uhtunic wo' wach chi manlic chipam i rik'ijil nachiban w̄i' i ch'ukuj wach k'oric i Dios.

<sup>6</sup> Re' aj n̄iminel reh Jesus k'uru' xye'eric reh chi xiwachej chi'nchel re're', xa re' la' wi xk'ehbic wo' chic pan mahc r̄uc' rik'ormojic chi ma' re' ta chic aj n̄iminel reh kAjaw Jesus, c'axic chic chi enwih'ic r̄uc' i no'jbal re' nc'uhtunic lok w̄i' chi ac' nak chic rino'jbal. Je' re' nik'or maj w̄i re' aj n̄iminel ma'xta chic ricoj wach i Jesus, re're' je' na nchel c'ahchi' wo' chic ricojom wach cur̄us i rAc'ūn i Dios eh c'ahchi' wo' chic ribanam chi encahn̄ic pan q'uixbilal i Jesus je' ricab xbanjic reh cu'um i tinamit nok wilic ar wach cur̄us. <sup>7</sup> Raj nchel wi re' aj n̄iminel ric'ul take ricuse'sbal i Dios eh re' chic haj wilic raj i Dios riban ribanaric, re're' eriban chi enkajalwachej r̄uc' jeno' ac'al. Je' re' nik'or maj re' ac'al nok wilic ricuse'sbal i Dios china ma' xa ta ritz'ubej i jab re' el̄ic nkajic chiwach je' la' wo' riyew cho take tic mu'ūn queh take aj tic̄ol re' nsukbic quic'ux ru'um i tic nelic cho chiwach

i cac'al nanquicamanej wach. <sup>8</sup> Tz'ab ru' wi re' aj niminel ric'ul ricuse'sbal i Dios xa re' la' ma' riban ta ribanaric haj wilic raj i Dios, re're' eriban chi enkajalwachej ruc' i ac'al re' ma'xta ricuse'sbal i Dios china. Je' re' nik'or maj re' ac'al re're' xa q'uix qui'elic cho chiwach eh cu c'ataric chic raj wach ru'um chi ma'xta chic bih ricamanej.

<sup>9</sup> Hat-tak wich aj niminel re' k'e' ti' tiwic'raj tak, tob ta xnik'or lok ribiral aweh tak chirij i yohbal rirak i aj niminel nok ma' riban ta haj wilic i raj i Dios, re' hin til ch'iclic nic'ux chi re' hat-tak natikim tak ju' ribanaric i holohic laj banoj je' ricab curman chi enka'n chi'nchel i hoj re' xojco'ljic chic ru'um i Jesus. <sup>10</sup> Je' re' nik'or maj re' Dios xa coric wo' wach ric'ux eh chi je' re' rino'jbal, re're' nariyeb aweh tak asi ru'um nok ma' jaruj ta iq'uel pa ric'ux acamaj abanam tak cho on re' c'axoj ib abanam tak cho ruc' quitobjic take lok' laj awich aj niminel tak eh cu yu'na chi k'ij xa cu je' wo' re' c'ahchi'cat tak. <sup>11</sup> Ru'um aj re' tob ta ch'iclic nic'ux chi wilic cho ricuse'sbal chana tak, re' hin cu nwaj chi je' ricab cu yu'na chi k'ij nayew tak ac'ux chi quitobjic take awich aj niminel tak, xa je' ok wo' re' cha'n tak elic k'ij cu rehtal nponic rik'ijil re' nac'ulum tak wj' chi manlic i nic' pa' nimal c'ahchi' awuy'em tak. <sup>12</sup> Je' re' nik'or reh chi ma' eta tisiquilbic tak ruc' quitobjic take awich aj niminel tak, chatik la' tak ju' ribanaric re're' je' ricab curman chi naka'nam chi'nchel i hoj aj niminel re' nkayew kac'ux chi niminic eh nkacuy ransil take ti'c'axic. Cha'n tak re're' k'uru' ru'um nok re' hoj aj niminel reh Jesus nariye'eric keh chi enkehchaj i nic' pa' nimal rik'orom cho i Dios chi

nakac'ulum.

*Re' k'oroj cho chirij ma' Awraham*

<sup>13</sup> Re' chic yu'na chacoj tak rehtal i ribiral wili: Chipam cho k'ij nok re' Dios xik'or cho ribiral chi naricuse'sam i ma' Awraham, re're' naxiyew rik'orbal chi ribil rib, xiban chi je' re' ru'um nok chirij lok ru' ma'xta chic jeno' bihnal k'e' ta nak nim wach riwa'ric chi eripahba' rik'orbal chi-wach ru'. <sup>14</sup> Chi je' aj re', re' Dios je' wili xik'or cho reh ma' Awraham:

“Til coric, re' hin nacat nicuse'sam cu rehtal nariq'uc wo' chic na acuse'sjic nanibanam eh re' aj re' nanibanam reh chi nariwih'ic je' riq'uihal awa' awi'sil, nqui Dios reh.

<sup>15</sup> Chirij wili ruc' rimal wach rik'unil i ma' Awraham chi ruyu'njic i riponic wach i k'ij re' naric'ulum wj' take k'oroj cho reh ru'um i Dios, xmanlajic wo' wach ruc' i rasjic i rac'un re' Isahac ribihnal. <sup>16</sup> Je' aj re' k'uru' re' Dios naxiyew rik'orbal ruc' i Awraham chi naricuse'sam ruc' rasjic i rac'un re' Isahac, je' na wa'ric xiban je' ricab nca'n take c'acharel re' take reh chi narinabjic chi til naca'nam wo' ribanaric i chaj bih quik'orbal nquiyew, cu nquiyew quik'orbal chiwach jeno' c'acharel nim wach riwa'ric chi quiwach ru' eh nok quiyeb chic quik'orbal ma'xta chic jeno' c'utaj wilic cu chi eta nak nk'ormojic chi ma' eta chic nbanaric. <sup>17</sup> Je' aj re' xiban i Dios, xiyew rik'orbal chi ribil rib ru'um chi ma'xta chic jeno' nim wach riwa'ric chiwach ru'. Je' re' xiban c'uhtbal reh chi ma' eta chic rijal wach ricapew-bal chirij rik'orbal riyeb cho queh take naquehchenic reh coch k'oroj cho ribiral ru'um. <sup>18</sup> Je' re' ajic re' rik'orbal xiyew



i Dios ruc' i ma' Awraham til wo' xcahnuc chi til pa'lic rik'ormojic ru'um take quib wili: Pet k'oric, re're' xiyew rik'orbal chi til naribanam i haj wilic xik'or chi naribanam eh ricab k'oric, re're' til xipahba' wo' rik'orbal chi ribil rib chi til je' re' naribanam. Re' aj re' riwǎ' k'uru' chi re' take k'oric re're' ma' jaruj ta eriban chi equijalmajic wach. Je' re' nik'or maj re' Dios ma' jaruj ta erichuc k'oric chikana eh ru'um chi ma' richuc ta k'oric, re're' nbanic chi wilic ransil kamna i hoj re' c'ahchi' kasiq'uim i kaco'ljic ruc' i Dios. Ruc' re're' enkatik ju' rich'iquinjic kac'ux chirij i nic' pa' nimal k'oroj cahnok ru'um i Dios chi nakac'ulum johtok chi kawach. <sup>19</sup> Re' aj rich'iquinjic kac'ux wili, xa je' na ricab cowil pixlic jeno' ma' laj canowa. Je' re' nik'or maj je' ricab nok re' canowa ma' eta chic nc'uyu'jic je pa riye'ab ru'um nok chi cu pa richamil jok i ha' cutuj jok i ahl laj ch'ihch' npahbanic reh, je' wo' re' i rich'iquinjic kac'ux i hoj ma'xta bih enc'uyu'sunic keh ru'um chi cow ch'iclic chirij i Jesus. Re're' xk'ahxic wo' chic johtok ar pan taxaj chipam ye'ab re' til nlok'onjic wǎ' wach i Dios je' ricab nok wilic ju'jun queh Nahsil aj K'ahsem Sǎ jenaj pech pa rihab qui'oquic cok chipam i ye'ab k'oroj chi "K'e' wo' chic Nim riLok'il" re' poyoj wach ruc' nim laj tz'ih. <sup>20</sup> Je' wo' re' xiban i Jesus eh ruc' re're' xcahnuc chi re' aj re' i pet oconak ar pan taxaj nok ja' hab ta wach jeno' aj niminel oconak ar eh je' ricab riwa'ric xye'eric i Melquiserec ru'um i Dios chi xcahnuc chi Nahsil aj K'ahsem Sǎ chiwach, je' wo' re' riwa'ric xye'eric i Jesus chi naribanam i camanic chi Pet Nahsil C'amol quiBeh take aj k'ahsem sǎ chi junelic k'ij

sakom.

## 7

### *Re' k'oric chirij riwa'ric i Melquiserec*

<sup>1</sup> Yu'na nanik'orom take wili chirij ma' Melquiserec: Peṭ, re' ma' Melquiserec, re' wo' re' xwih'ic chi k'atal k'oric chinaṅ tinamit Salem ribihnal eh je' wo' chi Peṭ Nahsil aj K'ahsem Si chiwach i Dios re' nim wach rajawric chinaṅ chi'nchel. Chi narirakmajic chirij rinal wach riwa'ric i Melquiserec ru'um reh take ricamaj re're' ayu' nk'ormojic aweh tak i ribiral wili: Junpech nok re' ma' Awraham soljic riban cho ch'il take risol chi k'ak'anic naxponic quisach cho wach take tocom chic k'atal k'oric ch'il wo' take quisol, re' Melquiserec xelic cho chi ric'uluric ma' Awraham eh xicuse'saj! <sup>2</sup> Ma' xa ta ar nilmijic rinal wach riwa'ric je' la' wo' ruḥ' i wili: Re' ma' Awraham chinaṅ lok i nic' pa' q'uihal xiban canar pan k'ak'anic xesaj lok pa reh i rilajeb re' k'oroj chi tojbal rij pa' bih chiwach i Dios eh xik'ahsaj reh!

Ricab, re' chic i ribihnal Melquiserec, je' wili nelic wj': "Re' nk'atbic k'oric ruḥ' coric wach c'uxlis". Wi nkatunaṅ wach rik'ormojic i k'oric re're' ch'il i nelic wj' ribihnal i tinamit Salem, re' raj rik'orom "sukquil c'uxlis", raj wo' rik'orom chi re' Melquiserec re're' xiyew wo' risukquil quic'ux take tinamit aj Salem ruḥ' ricamaj xiban chi quik'atal k'oric.

<sup>3</sup> Wilic wo' jenaj chic k'oric chirij ribiral i Melquiserec. Chipam i Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wj' riC'uhal i Dios, ma' xtz'ihmjic ta ribiral hab wach ritut rajaw on hab wach take rimam rati't

eh ma' xnabjic ta wo' janc'al xasjic on janc'al xquimic. Ruc' re're' nkilow chi re' ribiral chi aj k'ahsem s̄i ma' xsahchic ta wach je' ricab wo' nok re' rAc'ũn i Dios c'ahchi' chi camanic chi Pet Nahsil aj K'ahsem S̄i chi junelic k'ij sakom.

<sup>4</sup> Je' re' k'uru', ruc' chi'nchel i kilom re're' cha-coj tak rehtal chi coric nic' nimal riwa'ric wilic i Melquiserec. Je' re' nik'or maj xquilow chic chi re' kamam ma' Awraham re' k'e' wo' chic riwa'ric ye'oj chi quiwach take kamam kati't, xiban chi re' nic' pa' q'uihal xic'am cho pan k'ak'anic, xesaj lok pa reh i rilajeb re' k'oroj cho chi tojbal rij pa' bih chiwach i Dios eh xik'ahsaj reh aj k'ahsem s̄i re're'. <sup>5</sup> Til coric, re' ma' Awraham xiban je' ricab rik'or i tak'anic xye'eric rik'ormojic chipam Lok' laj Huj wilic wi' riC'uhbal i Dios chiquij take aj k'ahsem s̄i chiwach i Dios je' ruc' ra' ri'sil take cho rihrimam Awraham re' ma' Lewih ribihnal. Chaj aj bih rik'or i tak'anic re're'? Rik'or chi tob ta re' take ritinamit i Dios ch'il take aj k'ahsem s̄i re're' ra' ri'sil wo' take cho ma' Awraham, curman chi queh chi re' jenaj reh rilajeb reh pa' bih nca'n canar naquik'ahsam queh take quich ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' pahbamaj take chi aj k'ahsem s̄i. <sup>6</sup> Til c'olok pan ac'ux tak chi re' Melquiserec, re're' jenaj aj k'ahsem s̄i chiwach i Dios je' ruc' ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Lewih! Tob ta je' re' riwi', re're' xic'ul ruc' ma' Awraham i jenaj reh rilajeb reh pa' bih nbanjic canar. Ruc' aj re're' nc'utunic chi nim wach riwa'ric i Melquiserec eh nc'utunic wo' lok chi je' re' riwi' ruc' i wili: Re' Melquiserec xicuse'saj wo' ma' Awraham re' k'oroj cho reh ru'um i Dios chi naricuse'sjic. <sup>7</sup> Ruc' re're'

nc'utunic chi re' Melquiserec nim riwa'ric wilic ruc' i cuse'senic xiban maj chi'nchel neht'alanic reh chi re' nbanic banoj cuse'senic, k'e' nim wach riwa'ric chiwach nc'ulbic reh cuse'sbal!

<sup>8</sup> Pan ricaj k'oric nik'or i wili: Re' Lok' laj Huj re' wilic wj' riC'uhbal i Dios, rik'or chi re' Melquiserec re' xa je' na cu c'achlic wo' yu'na chi k'ij ru'um nok ma' xsahchic ta wach ribiral chi aj k'ahsem sj, raj take ra' ri'sil cho ma' Lewih re' xic'ulbic reh jenaj reh rilajeb reh pa' bih nbanjic canar, ma' je ta re' xc'uluric cuc', xa xiquimic la' wo' take je je' ricab nkac'ul chi kunchelal i hoj c'acharel ayu' wach ac'al.

<sup>9</sup> Jenaj chic k'oric chirij i Melquiserec. Re're' k'e' wo' chic nim riwa'ric chiwach ma' Lewih eh nik'or chi je' re' maj re' take ra' ri'sil cho ma' Lewih re' wilqueb wo' chi aj k'ahsem sj chiwach i Dios naxye'eric cho queh i jenaj reh rilajeb reh pa' bih nbanjic canar, je' na wa'ric xquik'ahsaj wo' cho reh ma' Melquiserec i toj re're' nok re' kamam ma' Awraham xiban wo' cho k'ahsanic re're' ruc' chi'nchel pa' bih xiban cho canar pan k'ak'anic.

<sup>10</sup> Re' wo' re' eriban chi enk'ormojic maj tob ta nak naxelic cho ma' Melquiserec chi ric'uluric ma' Awraham ja' nasjic ta nak i ma' Lewih, xa wilic wo' nak chic cho rija'quil ma' Lewih ch'il take ra' ri'sil pa riquiq'uel i ma' Awraham.

*Re' Jesus i Pet Nahsil aj K'ahsem  
Si chi junelic k'ij sakom*

<sup>11</sup> Yu'na chi xkilow chic lok chi re' Melquiserec nim wach riwa'ric chiwach i ma' Lewih, curman

k'uru' chi re' naroquic chi Nahsil aj K'ahsem S<sub>i</sub> chiwach i Dios je' ricab ok riwa'ric cho ma' Melquiserec maj yu'na ma' re' ta chic jeno' queh rija'quil cho ma' Aron nariwih'ic chi Nahsil. Coric ru' nok re' take rā' ri'sil cho ma' Israhel xquic'ul cho C'uhbal Ye'oj reh Moyses xk'ormojic cho queh rā' ri'sil ma' Israhel chi xa re' wach take rā' ri'sil i ma' Aron ch'il take rā' ri'sil wo' cho ma' Lewih nacoquic chi aj k'ahsem s<sub>i</sub> chiwach i Dios xa re' la' ru' ru'um chi ma' xca'n ta chi coric i camanic ye'oj chi quina, ma' xtikiric ta chic ju' quipahbajic take rā' ri'sil cho ma' Lewih chi aj k'ahsem s<sub>i</sub> take. <sup>12</sup> Ru'um re're', naxjalmajic wach i no'jbal chi ma' re' ta chic ruc' i ma' Lewih narichalic quija'quil take aj k'ahsem s<sub>i</sub> nye'eric chiwach i Dios, je' wo' xjalmajic i tak'anic wilic chi xa chi ruc' nak ma' Lewih nariwih'ic quija'quil take aj kahsanel take s<sub>i</sub>. <sup>13</sup> Je' re' ajic chi xink'oric chic lok chirij i Jesus chi xa wilic wo' cho chi Nahsil aj K'ahsem S<sub>i</sub> chiwach i Dios, re' aj wili nc'uluric wo' ruc' i Jesus: Re're' ma' re' ta ruc' i ma' Lewih elenak cho rija'quil chi aj k'ahsem s<sub>i</sub>, ruc' la' i junch'uk chic chi c'acharel re' ma' janc'al ta elenak cho jeno' aj k'ahsem s<sub>i</sub> chi quixilac. <sup>14</sup> Nik'or chi je' re' nc'uluric maj til wo' eht'alamaj chi re' Jesus ar ruc' ma' Jurah xchalic rija'quil, tob ta nchel chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' haj ta rik'or chi re' take rā' ri'sil cho ma' Jurah naquicamanic chi aj k'ahsem s<sub>i</sub> chiwach i Dios.

<sup>15</sup> Re' chic i tak'anic banoj cho chi xa ruc' i ma' Lewih nariwih'ic quija'quil take aj k'ahsem s<sub>i</sub>, xjalaric chic wach eh nc'utunic lok wach chi manlic ruc' i wili: Wilic jenaj chic Pēt Nahsil

aj K'ahsem S<sub>i</sub> chiwach i Dios eh re're', re' aj i Jesus. Re're' ma' je' ta ricab take aj k'ahsem s<sub>i</sub> chalanak quija'qu<sub>i</sub>l ruc' ma' Lewih, je' la' ricab i ma' Melquiserec. <sup>16</sup> Chi je' re' riw<sub>i</sub>', re're' ma' pah-bamaj ta je' ricab rik'or i C'uhbal Ye'o<sub>j</sub> reh Moyses chi xa ca' qui'sil qu<sub>i</sub>b nacoquic chi aj k'ahsem s<sub>i</sub> re' la' re're' xpahbabjic ru'um i Dios chi wilic ruc' rajawric, je' ricab i rajawric xc'a'chsanic wo' chic cho reh naxquimic je. <sup>17</sup> Nik'or chi xpahbabjic ru'um i Dios maj chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj w<sub>i</sub>' riC'uhbal i Dios je' wili k'oroj cho ru'um i Dios chirij i Jesus:

“Re' hat tinipahba' chi Nahsil aj K'ahsem S<sub>i</sub> chi junelic k'ij sakom

eh re' awa'ric naribanam jenaj wach ch'il riwa'ric xwih'ic cho i Pet aj K'ahsem S<sub>i</sub> najtir k'ij re' Melquiserec, nqui k'oroj.

<sup>18</sup> Chirij chic i tak'anic canamaj cho najtir k'ij chi xa re' take ra' ri'sil cho ma' Lewih naquiwih'ic chi aj k'ahsem s<sub>i</sub>, k'oroj chic cho chi ma'xta chic ric'amaric na ru'um nok ma'xta wo' chic bih nari-camanic w<sub>i</sub>'. Chi je' re' k'uru' ma'xta wo' chic rajawric chi quina take c'acharel. <sup>19</sup> Je' re' nik'or maj ruc' i tak'anic re're' ma' xquinimej ta chi man-lic i quicamaj take aj k'ahsem s<sub>i</sub> chiwach i Dios. Ru'um aj re', re' Dios xiban chi chirij chic i Jesus enkach'ica' kac'ux. K'e' wo' chic taret chi nka'n chi je' re' maj re' wo' kAjaw Jesus xbanic chi xoj-quoic chi aj lok'em chic wach i Dios. <sup>20</sup> Re' camanic riban i Jesus chi Nahsil aj K'ahsem S<sub>i</sub>, til re' Dios xtak'anic reh rik'ormojic naxiyew cho rik'orbal chi til coric chi je' re' naribanam i Jesus. <sup>21</sup> Ru'um chi je' re' xiban i Dios, re' Jesus ma' je' ta ricab

take tocom chic take aj k'ahsem si. Je' re' nik'or maj re' take re' naxipahbabjic pan quicamaj ma' xbanaric ta cuc' je' ricab xbanaric ruc' i kAjaw Jesus chi xye'eric jenaj k'oric chirij. Je' re' xiban i Dios naxpahbabjic i Jesus pa ricamaj. Re're' xiyew rik'orbal chi je' wili:

“Re' hin Ajabes Dios niyew nik'orbal chawij eh ma' eta riban chi enijal wach i nik'orbal wili:

Re' hat chi junelic k'ij sakom nacahnic chi Pet Nahsil aj K'ahsem Si,

eh re' awa'ric naribanam jenaj wach ch'il riwa'ric xwih'ic cho i Pet aj K'ahsem Si najtir k'ij re' Melquiserec, ngui xik'or i Dios.

<sup>22</sup> Chi riyeb rik'orbal i Dios chirij i Jesus, re' aj wo' re' i pahbamaj chi xoj elok wach i jenaj chic tik'inic re' k'e' wo' chic tarēt chiwach i tik'inic banoj cho cuc' take kamam kati't ru'um i Dios.

<sup>23</sup> Je' re' ajic k'e' wo' chic tarēt chi re' Jesus wilic yu'na chi Nahsil aj K'ahsem Si chiwach i Dios. Nik'or chi je' re' maj ju'jun queh take q'uihal Pet aj K'ahsem Si wih'inak take cho xa xponic wo' wach rik'ijil chi xiquimic je. Ru'um chi je' re' xquic'ul cho, re' camanic re're' xa xitik cho rib richoporic na chi quiwach.

<sup>24</sup> Raj nchel i Jesus ma' je' ta re' nc'uluric ruc', ma' hab ta wach jeno' enoquic chi rijelow-bal pa ricamaj chi Pet Nahsil aj K'ahsem Si chiwach i Dios ru'um nok re're' ma' jaruj ta chic nariquimic je xa c'achlic la' wo' chi junelic k'ij sakom. <sup>25</sup> Ru'um chi junelic k'ij sakom c'ahchi' chi camanic chiwach i Dios chi aj pahkanel quito'bal take c'acharel, re're' rinimej chi manlic i ricamaj chi aj ye'ol quico'lbal take tinamit yu'na eh je'

wo' re' johtok chi junelic k'ij sakom çuc' take nic' pa' q'uihal quichalic chiwach i Jesus chi c'ahchi' quich'icab quic'ux chirij ru'.

<sup>26</sup> Je' re' nok til curman chi keh hoj chi re' kAjaw Jesus xwih'ic chi Pet Nahsil C'amol quiBeh take aj K'ahsem Sî chiwach i Dios. Je' re' nik'or maj xa ruc' re're' nc'uhntunic take no'jbal wili: Re're' ma' janc'al ta mahcanak cho, ma' janc'al ta rich'uwa'rsam wach ricapew-bal ruc' take ma' tob ta laj capew-bal eh ma' xiban ta jenaj wach rino'jbal kuc' hoj aj mahc. Je' re' ajic ru'um rino'jbal re're', re' kAjaw Jesus til ric'ul chi xwih'ic chi Pet Nahsil aj K'ahsem Sî chiwach i Dios eh je' wo' ru'um chi re're' k'e' wo' chic rimal wach rilok'il wilic ar pan taxaj. <sup>27</sup> Je' re' ajic re' Jesus ma' je' ta ricab take tocom chic nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem sî. Nik'or wo' chic chi je' re' maj re' take re' curman chi kalakal xquicansaj cho take chicop chi pahkbal cuybal quimahc chiwach i Dios eh cu re' aj chic ru' chirij chic quimahc i tinamit quicansaj cho take chicop chi sî chiwach i Dios. Raj chic yu'na chi jelow-bal take chicop quicansajic elic hab, re' Jesus xiyew rib pan quimic wach curus eh yu'na johtok chi junelic, ruc' i riquimic re' xa junpech wo' xic'ul, re' wo' re' ncamanic chi cuybal quimahc take tinamit chiwach i Dios. <sup>28</sup> Je' wo' chic, re' Jesus ma' je' ta ricab take nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem sî chiwach i Dios, maj re' take re' ma' xa ta re' chi aj mahc take je' la' wo' reh chi xi'oquic chipam quicamaj chi aj k'ahsem sî chiwach i Dios, cu re' nchel i C'uhbal Ye'oj reh Moyses xcamanic chi chihbal quiwach. Raj nchel Ac'unbes Jesus, til re' Dios xpahbanic



reh eh re' rik'orbal i Dios chi ripahbabjic i Jesus xiyew cho nok re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel kac'ulum nak chic cho i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Je' re' ajic chi pahbamaj chic i Jesus, re're' c'ahchi' ribanam ricamaj chi manlic yu'na eh je' wo' chi junelic k'ij sakom.

## 8

### *Re' rehtalil i camanic riban i Jesus ar pan taxaj*

<sup>1</sup> Re' wili til nwaj chi narirakmajic chirij ruc' take k'oric c'ahchi' nik'orom lok aweh tak: Re' hoj aj niminel, re' chic i Jesus wilic chi Pet kaNahsil C'amol quiBeh take aj K'ahsem Si chiwach i Dios. Re're' ma' xa ta wilic cok chi je' re' ar pan taxaj re' wilic wi' i Dios, re' la' re', je' ricab nok nye'eric reh jeno' c'acharel chi ntz'uhkic cok pa risec'aj jeno' k'atal k'oric, xye'eric wo' reh chi xoquic chi aj k'atal k'oric rich'il i Dios. <sup>2</sup> Chi je' re' riwi' take ricamaj, nwaj wo' chi naweht'alim tak chi re' ricamaj chi Pet Nahsil aj K'ahsem Si chiwach i Dios re' Jesus ma' re' ta chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios c'ahchi' ribanam re' xtik'injic cho najtir k'ij chi xa poyoj rij ruc' nimak tak tz'ih, ar la' c'ahchi' ribanam johtok pan taxaj re' ye'ab tik'imaj ru'um i Dios chi ar enye'eric rilok'il chi coric eh chi ar nrakmajic cu'um take quilok'onic reh. <sup>3</sup> Je' wo' chic, nwaj chi naweht'alij tak i wili: Je' ricab nok re' take Nahsil C'amol quiBeh take aj k'ahsem si quipahbabjic chi rik'ahsjic take si chiwach i Dios chi pahkbal cuybal mahc, je' wo' re' xc'uluric ruc' i kAjaw Jesus chi xwih'ic wo' risi eh ar wo' chiwach i Dios xik'ahsaj johtok. <sup>4</sup> Wi ta nak

re' Jesus xa ayu' wach ac'al wilic, re're' ma' wo' nak chi aj k'ahsem s̄i chiwach i Dios encamanic. Je' re' nik'or ru'um nok re' camanic re're' xa queh take ra' ri'sil cho ma' Lewih ye'oj. Je' wo' chic, re' risi i Jesus ma' jenaj ta wach ch'il i quisi take aj k'ahsem s̄i. Je' re' nik'or maj cu yu'na chi k'ij re' take re' xa cu c'ahchi' wo' quik'ahsam chikij hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel haj wilic take s̄i k'oroj chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi nariye'eric chiwach i Dios. <sup>5</sup> Coric aj ru', re' take c'acharel re're' je' ruc' ra' ri'sil cho ma' Lewih nquinimej i k'oroj chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chirij i camanic xca'n, xa re' la' i camanic xca'n ru' xa rehtalil i camanic riban i Jesus ar pan taxaj. Je' re' nik'or maj nok oquic chic reh Moyses chi ritik'injic i ye'ab lok'onbal reh Dios re' xitik'a' cho chi xa poyoj rij ruc' nimak tak tz'ih, re' Dios xik'or reh Moyses chi naritik'ab i pat re're' til jenaj wach ch'il re' xc'ughtjic reh naxwih'ic ar nah yuk' Sinayih Ribihnal.

<sup>6</sup> Je' re' nok, re' ricamaj i Jesus ar pan taxaj chi nahsil aj k'ahsem s̄i chiwach i Dios, k'e' wo' chic riwa'ric chiwach i camanic xca'n take aj k'ahsem s̄i ayu' wach ac'al. Je' re' nik'or maj re're' i pahbamaj chi enoj elok wach i tik'inic re' k'e' wo' chic tareṭ chiwach i tik'inic banoj cho cuc' take kamam kati't eh nik'or chi je' re' ru'um nok naxiban i ac' laj tik'inic kuc' i hoj aj niminel, re' take k'oric xik'or cahnok ribiral i Dios chi naribanam kuc' hoj k'e' wo' chic holonquil chiwach take k'oric rik'orom cho ribiral queh take kamam kati't.

*Re' tik'inic xiban cho i Dios cuc'  
take kamam kati't xjahlic wach*

<sup>7</sup> Pan pet tik'inic xiban i Dios cūc' take kamam kati't, xwih'ic cho c'axquilal cūc' take tinamit chi rinimjic i tik'inic re're'. Wi ta nak ma' xwih'ic cho c'axquilal, ma' curman ta nak chi re' Dios xiban jenaj chic ricab tik'inic. <sup>8</sup> Ru'um aj chi re' take tinamit wih'ic quic'axquilal chi ma' xquinimej ta i tik'inic re're', re' Dios xinak take chi je' wili:

“Chi kawach johtok nariponic rik'ijil chi nani-banam jenaj chic tik'inic cūc' take rā' ri'sil cho ma' Jurah je' wo' awūc' hat-tak rā' ri'sil cho ma' Israhel.

<sup>9</sup> Re' tik'inic wili, ma' je' ta ricab i tik'inic xniban cho cūc' take amam awati't tak naxwesaj take cho chipam tinamit Ejipto chi c'amoj cho quibeh je' ricab riban jenaj ajabes chi rich'ihlej chi k'ab i riha'lac'un.

Re' hin nik'or chi re' jenaj chic tik'inic ma' je' ta ricab i najtir tik'inic maj re' tik'inic banoj cho re're' ma' xnimjic ta wo' cu'um amam awati't tak

eh ru'um chi je' re' xca'n, re' hin ma' xniyew ta chic nic'ux chi quilmijic.

<sup>10</sup> Re' aj wili nik'or chirij i jenaj chic tik'inic re' nanibanam awūc' hat-tak rā' ri'sil cho ma' Israhel nok iq'uinak chic lok take k'ij re' ma' xniyew ta chic wī' nic'ux chi awiliric tak:

‘Je' ricab nantz'ihmjic chiwach jeno' huj take k'oric nbanjic, re' hin nanibanam chi ar pan awamna tak eh je' wo' pan acapew-bal tak nariwih'ic take nik'orbāl.

Nok nibanam chic chi je' re', cu re' aj ru', re' hat-tak til etiwih'ic tak chi niwach chi hat-tak

nitinamit eh re' hin Dios equinwih'ic chi k'atal k'oric chana tak, nqui nik'or.

11 Nok wilic chic nic'uhbal pan awamna ch'il wo' pan acapew-bal tak, ma' curman ta chic chi cu hab wach narik'oric aweh tak chi cu natijem tak rij rinabjic niwach,

maj chi'nchel take wilic chic nic'uhbal pan camna, je' chi nimak wach, je' chi cuc'tak wach quiwa'ric naqueht'alim chic niwach.

12 Je' re' nik'or ru'um i wili: Re' hin nanibanam chi nanicuyum quimahc take c'acharel eh nok nicuyum chic i nic' pa' nimal quimahc ca'nam, ma' jaruj ta chic naric'ulic cho pa nic'ux chi ximahcanic, nqui Dios.

13 Je' re' ajic ruc' xik'or i Dios chi naribanam jenaj chic tik'inic, nkarak chirij chi chiwach ru', re' rik'ijil i tik'inic ribanam cho najtir k'ij xiq'uic chic lok. Ru'um aj re' je' ricab nka'n ruc' i kaso' chi ma' nkacoj ta chic chikij nank'eherbic, je' wo' re' naric'ulum i tik'inic re're' xa loq'uil chic ma'xta chic ricamanic keh.

## 9

*Re' pet pat xtik'injic cho, xa tz'ih ti xpojic cho wi' rij*

<sup>1</sup> Chipam i pet tik'inic xiban cho Dios cuc' take kamam kati't, xitak'a' rik'ormojic chi nariwih'ic jenaj Lok' laj Pat re' narilok'onjic wi' wach ayu' wach ac'al eh xitak'a' wo' rik'ormojic nic' wach ritik'injic quib naca'nam take c'acharel ruc' rehreh wach lok'onic naribanjic chipam i pat re're'. <sup>2</sup> Re' pat wili re' poyoj rij ruc' nimak tak tz'ih, xcojoric take cho tasbal pam. Re' pet tasbal wilic i ye'ab

re' "Lok' Riwi'" ribihnal. Ar wilic ye'ab pah'ab-bal take cantela, rich'il i mexa re' ncojmojic wi' caxlan wi'c je' ruc' k'ahsamaj chi si chiwach i Dios.

<sup>3</sup> Chipam ricab tasbal, ar wilic i ye'ab re' k'oroj chi "K'e' Wo' Chic Nim Rilok'il". <sup>4</sup> Chipam ye'ab re're', wilic jenaj lok' laj ye'ab c'atbal sena ca'loc'omaj i pam ruc' k'an woric laj ch'ihch' je' ruc' q'uih tz'ak. Je' wo' chic, ar wilic jenaj caxa ca'loc'omaj ruc' i k'an woric laj ch'ihch' re' rehtalil i tik'inic ribanam cho i Dios najtir k'ij. Chipam i caxa re' ca'loc'omaj pam re're' wilic wo' jenaj chic t'uch xara ca'loc'omaj wo' pam chi k'an woric laj ch'ihch' re' nc'olmojic wi' i wi'c "Manah" ribihnal re' xye'eric cho queh kama kati't najtir k'ij naxiwih'ic cho pan chik yuk'. Je' wo' wilic wo' ar i ch'imim che' xicoj cho ma' Aron chi ribehbal najtir k'ij eh rehtalil chi ye'oj rajawric ru'um i Dios xtoxlonic wo' chic cho i rich'imim re're'. Ma' xa ta re're', ar la' wo' wilic i tz'ilom abaj re' tz'ihmbimaj wi' take lajeb chi tak'anic xiyew i Dios reh Moyses. <sup>5</sup> China i caxa re' ca'loc'omaj pam chi k'an woric laj ch'ihch', ar tik'imaj take quib riwachbal raj tz'e' wach i Dios, "Queruwin" quibihnal, re' nc'utunic wi' chi re' Dios wilic cuc' take ra' ri'sil cho ma' Israhel. Re' take quib chi riwachbal aj tz'e' wach re're' nquipoy na ruc' quixic' re' caxa nquihrijic wi' quiquiqu'uel take chicop re' ye'oj take chi si chiwach i Dios. Chirij i k'oric wili k'e' nak nwaj nitikim ju' i k'oric, xa re' la' yu'na ma' curman ta chi nanixerem wach chi'nchel.

<sup>6</sup> Je' re' nok re' pet Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios wilic take cho tasbal pam. Ar aj chipam i pet tasbal re're' qui'oquic cok take aj

k'ahsem s̄i chi'nchel k'ij chi ribanaric quicamaj chi k'ahsanic s̄i chiwach i Dios. <sup>7</sup> Re' chic pa ricab tasbal, ar xa re' wach i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem s̄i noquic cok eh xa junpech wo' ti chiwach i hab riban chi je' re' narik'ahsaj i quiquiq'uel take chicop chiwach Dios chi pahkbal cuybal rimahc ru' ch'il wo' i quimahc take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel. Chi quixilac take mahc xbanjic re're', wilic wo' take xbanjic chi ma' eht'alamaj ta chi mahc c'ahchi' ribanjic. <sup>8</sup> Ruc' i k'oroj lok wili chirij i pet Lok' laj Pat re' nlok'onjic w̄i' wach i Dios, re' hoj je' wili nkarak chirij ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios: Chi nok cu wilic cho i pet pat re're', re' take c'acharel je' ruc' ma' re' ta nahsil aj k'ahsem s̄i take chiwach i Dios, ma' ja' ye'oj ta nak k'ab queh chi oquic eh chi quiwih'ic cok ar re' til nwih'ic w̄i' i Lok' laj Dios. <sup>9</sup> Je' wo' chic, re' k'oroj chirij i pet Lok' laj Pat re' nlok'onjic w̄i' wach i Dios, ncamanic chi c'uhtbal reh chi enkarak chirij re' xc'uluric cho najtir cu yu'na chi k'ij. Re' take wich ra' ri'sil cho i ma' Israhel naxquiyew chiwach i Dios take chicop xquicansaj chi s̄i on naxquiyew take tocom chic s̄i chi lok'onbal wach i Dios, re' wili c'uhtunic riban lok: Tob ta re' take re' nquicoj wach chi ruc' i k'ahsanic s̄i nca'n chi pahkbal cuybal quimahc nquik'or chi ma' re' ta chic aj mahc take, xa re' la' re' riye'eric i s̄i re're' ma' xiban ta wo' chi sukxiwih'ic pan camna. <sup>10</sup> Je' re' nik'or maj re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel naxquiyew cho i quisi ma' xca'n ta nchel chi nimbaleh tak'anic re' rik'or nic' wach nasakbok wach kamna i hoj c'acharel, xquiyew la' cho quisi xa reh nimbaleh take tak'anic xiyew i Dios

chirij ric'axaric quitil'jolah je' ricab wo' naxicanaḡ cahnok rik'ormojic keh hoj ra' ri'sil i ma' Israhel haj wilic take wi'c ch'ıl i ha' nakanimem, on nic' wach ritz'ajmajic kib naka'nam. Coric, chi'nchel re're' xtak'abjic cho chi nakanimem i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel re' cok ru' cu rehtal xponic rik'ijil i ac' tik'inic re' k'e' wo' chic tarət chiwach i tik'inic xiban cuc' take kamam kati't.

*Re' riquiq'uəl i Jesus xiban chi  
xojco'ljic chiwach i ti'c'axic*

<sup>11</sup> Re' take tak'anic banoj cho xjalaric wach nok re' Jesus xichop ricamaj chi Pet Nahsil C'amol quiBeh take aj K'ahsem Si chiwach i Dios. Re' cok ru' re' ricamaj re're' xkabiraj chi ar chic chiwach i Dios c'ahchi' ribanam, ar ru'c' pan taxaj re' nbanjic wi' til manlic wach lok'onic eh ma' re' ta nchel ayu' wach ac'al chipam jeno' pat re' tik'imaj cu'um take c'acharel. Ru'c' wo' ricamaj re're', riban wo' cho chi re' take cuse'sbal re' k'oroj cho ribiral chi nariye'eric cho keh hoj aj niminel, wilic chic chi kanaḡ yu'na.

<sup>12</sup> Nok re' Jesus xoquic chi Nahsil aj K'ahsem Si ar re' wilic wi' i Lok' laj Dios, re're' xa junpech wo' xpah'ic chiwach je' ricab xiban cho Nahsil aj K'ahsem Si chi xa junpech pa rihab xoquic cok chiwach i Dios chi ripahkaljic cuybal mahc. Naxiban cho chi je' re' xic'am cok riquiq'uəl chiwa on riquiq'uəl rac'un wacax eh xik'ahsaj chiwach. Nic' pa' wach xiban cho aj k'ahsem si re're', je' wo' re' xiban i Jesus xa junpech wo' chi junelic k'ij sakom, xiban i ricamaj chi xojrico'lej chi junpech chiwach i ti'c'axic nariye'eric chi quinaḡ take aj

mahc. Naxiban cho chi je' re', je' aj wili xiban cho: Re're' xiyew rib chiwach i Dios chi je' ricab jenaj s̄i naxquimic ar wach curus chi xa quic' chic riban riti'jolal!

<sup>13</sup> Til coric re' take xquic'am cho quisi chiwach i Dios reh chi equicahnic chi ma' re' ta chic aj mahc take, re' take Nahsil aj K'ahsem S̄i re' riquiq'uel rac'un i wacax xquicoj on re' riquiq'uel chiwa chi puk'uj wach pan ha' ch'il wo' richajil k'ahxok wacax c'atoj chi s̄i chiwach i Dios eh xiquihraj i quic' re're' chi quina take c'acharel re're' chi c'ahchi' ribanam je' ricab rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Wi je' aj re' xcamanic queh take c'acharel i riquiq'uel i chicop nc'ataric chi s̄i, <sup>14</sup> re' ta na chic riquiq'uel i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ma' eriban chi ma' eta chic nwih'ic pan kacapew-bal ribanaric jeno' banoj re' enbanic chi enk'ehtic pam kabeh chi nakac'acharic chi junelic? On ma' eriban chi ma' ta nak eriyew kajawric chi ribanaric i xa pa' bih camanic ye'oj ru'um i Dios re' aj ye'ol reh c'acharic? Re' riquiq'uel i kAjaw Jesus til je' re' eriban. Je' re' nik'or maj reh chi je' re' nc'uluric kuc' i hoj aj niminel, re' Jesus chi to'bomaj ru'um i Lok' laj Uxlabal xc'acharic chi ma'xta nech' ok rimahc chiwach i Dios eh chi je' re' riw̄i ric'acharic, xik'ahsaj wo' rib pan quimic.

*Re' Jesus xcojoric chi nahanel  
reh i ac' laj tik'inic xiban i Dios*

<sup>15</sup> Ru'um reh quimic xic'ul cho i Jesus chi ricuyuric kamahc ka'nam cho nok re' pet tik'inic cu wilic nak cho rajawric chi kana hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, xcojoric i Jesus nahanel reh i ac'



laj tik'inic ribanam cho Dios chikij i hoj c'acharel. Re' riwĭ' chi re' Dios xiyew reh Jesus i camanic re're', re' raj chirij chi re' take quic'ulbic reh yuk'unic riban chi naca'nam chi ritinamĭt nari-manlajic wach cuc' i k'oric k'oroj cho najtir k'ij chi naquic'acharic chi junelic k'ij sakom. <sup>16</sup> Je' re' riwĭ' k'uru' chi re' Jesus xquimic reh chi xc'uluric je' ricab nc'uluric ruc' jeno' c'acharel nok ritz'ihmbam chic jeno' huj re' rik'or wĭ' chi re' nic' pa' nimal pa' bih wilic reh, pa ribihnal chic jeno' c'acharel narik'ahxic naquimok je. Reh aj chi en-nimjic i rik'orbal riyeb, re' c'acharel re're' curman chi nariquimic je eh til cu naric'utunic wo' chi coric chi je' re' xc'uluric, ma' je'? <sup>17</sup> Je' re' nik'or maj re' huj re' rik'or wĭ' haj wilic take nariye'eric pa ribihnal chic tocom, ma'xta riwa'ric wi cu c'achlic i c'acharel re' xtik'inic reh huj, cu re' la' wilic riwa'ric naquimok je c'acharel re're'. <sup>18</sup> Je' aj wo' re' xc'uluric ruc' i peĭ tik'inic banoj cho ru'um i Dios nok re' quiquiq'uel take cuc' chicop xcojoric chi rehtalil i chopbal cho na riwa'ric i tik'inic re're'. Re' aj wili ribiral k'uru': <sup>19</sup> Pan peĭ k'oric, re' Moyses xich'ob cho ribehil chi'nchel take tak'anic ye'oj cho ru'um i Dios chi chopbal quina take tinamit. Chirij chic wili xic'am cho jenaj'tuch k'ab che' isopo ribihnal, xibalej cak mix chirij, ximuh pa riquiq'uel chiwa ch'il riquiq'uel rac'un wacax xilacamaj ruc' ha' eh xiquihraj chi quina take tinamit, je' wo' china i botomaj wach huj re' tz'ihmbimaj wĭ' take tak'anic ye'oj ru'um i Dios.

<sup>20</sup> Chirij chic ru' re' Moyses je' wili xik'or queh:

«Ruc' i quic' wili xichop riwa'ric i tik'inic rib-

anam chic i Dios awuc' tak eh ritak'ab chic wach awuc' tak chi nanimem tak, nqui xik'or queh.

<sup>21</sup> Je' wo' chic nok narip'uhtic nak chic i camanic chipam i pat poyoj rij ruc' nimak tak tz'ih, re' quiquiq'uel take chicop quicansjic xquirhjik wo' chiwach i lok' laj pat re're' eh je' wo' re' chi quina take chi'nchel camanbal xcojoric chipam i lok' laj pat lok'onbal re're'. <sup>22</sup> Je' re' xbanaric nimbaleh i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh nik'or chi je' re' maj re' c'uhbal re're' rik'or chi xa re' wach wi ncojoric i quic', chi'nchel wilic cuybal mahc reh. Coric rik'or ru', xa re' la' til coric wo' chi wilic take ju'jun chic mahc ma' xcuyuric ta ruc' ribanaric re're'.

*Xa re' wo' riquimic i Jesus nbanic  
chi ncuyuric quimahc c'acharel*

<sup>23</sup> Ru'um chi re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses rik'or chi cu ruc' quic' nbanaric i cuyuj mahc wi xbanaric jeno' mahc, curman aj chi re' quiquiq'uel take chicop nquihrijic chi quiwach take camanbal xicamanic chi k'ahsbal si eh wilqueb wo' chi rehtalil take xa pa' bih wilic ar pan taxaj. Re' cok ru', re' quic' re're' ma'xta riban chi re' take c'acharel xiwih'ic pan taxaj, reh la' chi xc'uluric chi je' re' curman chi xcojoric i quic' re' til k'e' wo' chic i riwa'ric. <sup>24</sup> Je' re' nik'or ru'um reh rinimal rilok'il i ye'ab xoquic wi' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' ye'ab wili re' wilic wo' wi' i Jesus yu'na chi aj pahkem katobjic chiwach i Dios ar pan taxaj wilic. Re' ye'ab wili ma' je' ta ricab i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios tik'imaj cho cu'um take kamam kati't, re' la' wo' re' xc'uhtjic cho reh i

Moyses najtir cho k'ij nic' wach ritik'injic i lok' laj pat re're' naribanam.

<sup>25</sup> Chi je' aj re' riwĭ' i ye'ab re're', re' oquic xiban i Jesus, ma' je' ta ricab i oquic xiban cho i Pet Nahsil C'amol quiBeh take aj K'ahsem Si ar cok chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wĭ' wach i Dios ayu' wach ac'al. Je' re' nik'or maj re' pĕt nahsil re're' eĭic i haĭb xoquic cho chipam i ye'ab re're' chi rik'ahsjic chiwach i Dios i riquiq'uel take chicop quik'ahsjic chi si, raj nchel i Jesus xa junpech wo' ti curman chi xoquic cok chiwach i Dios chi ric'uhtjic riĭb nok iq'uinak chic pan quimic. <sup>26</sup> Wi curman ta nak chi re' i Jesus chi q'uih pech xoquic ar, raj nak rik'orom chi xa re' wo' nak rip'uhcic cho c'acharic ayu' wach ac'al cu rehtal rik'ijil yu'na, curman nak chi re' Jesus q'uih pech nak c'ahchi' ricansjic. Raj i wili keht'alim chi xa re' wo' p'uhtunak riq'uiĭc lok rik'ijil ricux'ic wĭ' i c'acharic ayu' wach ac'al, re' Jesus xa junpech wo' xc'ulic ayu' wach ac'al eh ruĭc' riquimic xic'ul naxc'ulic ayu', re're' xiban chi q'uihal keh hoj c'acharel xcuyuric kamahc.

<sup>27</sup> Je' re' ajic je' wo' ricab nok ye'oj cho chi kana i hoj c'acharel chi xa junpech wo' nakaquimic je chi kaju'junal eh chirij chic ru', re' chic i ch'ukuj k'oric narichalic chi kana, <sup>28</sup> je' wo' re' chi xa junpech wo' xik'ahsaj riĭb i Jesus pan quimic eh je' re' xiban reh chi eriban chi encuyuric kamahc chi'nchel i hoj c'acharel. Je' re' k'uru' re' riwĭ' wo' chic richalic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ma' re' ta chic chi ric'uluric i quimic chirij ricuyuric kamahc narichalic, naric'ulic la' lok chi ribanaric chi narimanlajic wach i kaco'ljic chi'nchel i hoj re' c'ahchi' kuy'em richalic.

## 10

*Re' riquiq'ueḷ chicop ma'xta  
rajawric chi ricuyuric i mahc*

<sup>1</sup> Je' ricab jenaj načh xa ncamanic chi c'uhtbal reh, chi ar wilic cho jenaj c'acharel xa re' la' i načh re're' ma' re' ta wo' i c'acharel maje'? Nic' pa' wach nc'uluric ruç' i načh je' wo' re' nc'uluric ruç' i C'uhtbal Ye'oj reh Moyses. Je' re' nik'or maj re' c'uhtbal re're' nariyew rik'ormojic chi naquicansjic take chicop chi cuybal quimahc take c'acharel re' eḷic nquisic' cuybal quimahc, xa c'ahchi' ric'uhtam chi re' take cuse'sbal re' uyumaj nak cho najtir k'ij chi narichalic chi kana, wilic chic take chi kana yu'na. Je' re' k'uru' ru'um chi re' take tak'anic riban i C'uhtbal Ye'oj reh Moyses ma' re' ta wo' re' take cuse'sbal naquiwih'ic chi kana, ma' riban ta chi jeno' c'acharel je' ruç' ric'am na i tak'anic wilic chipam i c'uhtbal re're' erirak cuybal rimahc chi manlic. <sup>2</sup> Wi ta nak xa ru'um ric'amaric na chi coric haj wilic i tak'amaj chipam i C'uhtbal Ye'oj reh Moyses nrakmajic i cuybal mahc chi coric, re' take c'acharel re' nquisic' i cuybal quimahc ruç' riye'eric take chicop chi si chiwach i Dios chi lok'onbal wach, nquicana' nak ribanaric re're' ru'um chi cuyuj nak chic quimahc chi manlic eh ma'xta nak chic ti' pan camna chirij i quimahc ca'nam. <sup>3</sup> Raj wili ma' je' ta re' nc'uluric, re' la' ricorquilal nc'uluric eḷic i haḅ quic'amaric take cho chicop chi naquicansjic chipam i lok' laj nink'ij re' nk'ormojic wi' chi cuyuj chic quimahc take c'acharel, je' wili riwi' nc'uluric: Re' cansanic tak chicop chi ye'bal chi si, xa ncamanic queh

c'acharel chi naric'ulic cho pan quic'ux chi aj mahc take eh chi ric'ul wo' nak chi queh chi naquiquimic ru'um quimahc. <sup>4</sup> Je' re' nik'or chi nc'uluric maj re' quiquiq'uēl take rac'un wacax on take chiwa ma'xta cajawric chi ricuyuric i mahc.

*Hoj chic lok' laj ritinamit i Dios  
xa ru'um riquimic i Jesus*

<sup>5</sup> Re' Jesus nok cu pan taxaj pe wilic cho chi naric'ulic asjok ayu' wach ac'al, wilic k'oric xik'or reh rAjaw chirij i rik'ahsjic rib pan quimic naribanam ru'. Re' aj take k'oric wili xik'or reh rAjaw je' ricab tz'ihmbimaj ru'um i ma' Tawiy:

“Re' hat Lok' laj wAjaw Dios natik'ab wo' niti'jolah je' ricab quti'jolah take c'acharel ru'um chi ma' nye'eric ta risukquil ac'ux nok re' take re' chi pahkbal cuybal quimahc nquik'ahsaj take chicop quicanssjic chawach on nquiyew take tocom chic si.

<sup>6</sup> Je' re' ajic ru'um chi ma' xponic ta chic chawach chi re' take c'acharel naquic'amam cho take chicop chi naquicanssjic chawach chi pahkbal cuybal quimahc,

<sup>7</sup> re' hin nipahba' wib chawach chi je' wili c'ahchi' nik'orom:

‘Re' hin ayu' wilquin chawach chi ribanaric i haj wilic nawaj i hat chi nanibanam je' ricab wo' i tz'ihmbimaj cho chiwij chipam i Lok' laj Huj wilic wi' ak'orbal, nqui Jesus.

<sup>8</sup> Ruc' take k'oric xiban i Jesus chi je' re', nkilow chi re' wili i xaj rik'orom: Pet k'oric, naxik'or chi ma' nponic ta chiwach i Dios chi re' take

c'acharel nquicansaj take chicop chi pahkbal cuybal quimahc, re' Jesus xaj rik'orom chi re' Dios ma' nponic ta chic chiwach rik'ahsjic take chicop chi s̄i chiwach je' ricab i k'oroj chipam i C'uhbal Ye'oj reh i Moyses. <sup>9</sup> Je' wo', naxipahba' rib i Jesus chiwach i Dios eh chi xik'or reh ar wilic chiwach chi ribanaric i haj pa' wilic i raj ru', re're' ruc' take k'oric xiban c'ahchi' rik'orom chi ma' c'ahchi' ta chic ric'uluric je' ricab xc'uluric cho pan pet chi cu re' quicansajic take chicop curman chi xbanaric cho chi pahkbal cuybal quimahc take c'acharel, re' la' i Dios chi rijelow-bal chic i quicansajic take chicop, re' chic i Jesus xitik'a' wach chi xcansajic je. <sup>10</sup> Je' re' k'uru' ruc' i xiban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi xic'am na haj wilic xaj i Dios, re're' xa junpech wo' xiyew rib chi quimic eh xojricoj cok chiwach i Dios chi ritinamit lok' chiwach.

*Re' Jesus xye'eric rilok'il  
chi k'atal k'oric*

<sup>11</sup> Til coric chi kalakal re' aj k'ahsem s̄i noquic chiwach i Dios chi ribanaric ricamaj chi k'ahsanic s̄i eh xa jenaj wach wo' take chicop rik'ahsaj johntok elic i k'ij. Tob ta je' re' riban, re're' ma' jaruj ta xiban chi xcuyuric quimahc take c'acharel chi junpech, <sup>12</sup> raj ruc' i Jesus ma' je' ta re' xc'uluric, chi cuybal la' reh kamahc xa junpech wo' xiyew rib pan quimic. Chirij chic ructic chi quixilac camnak, xye'eric wo' rilok'il chi k'atal k'oric rich'il i Dios je' ricab nok jeno' c'acharel nye'eric rilok'il chi tz'uklic cok chi richel jeno' k'atal k'oric. <sup>13</sup> Ma' xa ta re're' xbanaric ruc', ar la' johtok ruc' i Dios yu'na, xa chic re' c'ahchi' ruy'em chi nariponic rik'ijil chi nariyeb pa rok take chi'nchel raj

ixowonel. <sup>14</sup> Je' re' ajic re' Jesus xa junpech wo' xiyew rib pan quimic eh ruc' re're' xye'eric keh chi junpech chi re' hoj re' wilcoj chic chiwach i Dios chi ritinamit xcuyuric chi'nchel kamahc chi manlic. <sup>15</sup> Re' k'oric chirij ricuyuric kamahc, xa nok wo' ye'oj cho rehtalil ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios nok je' wili xtz'ihmjic cho ru'um jenaj raj k'orol i Dios:

<sup>16</sup> “Hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel, je' wili rik'or i Ajabes Dios:

‘Chawach tak johtok wilic jenaj k'ij nok re' hin nanibanam awuc' tak jenaj ac' laj tik'inic.

Re' tik'inic re're', re' i wili: Je' ricab nok re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses xtz'ihmjic chiwach jenaj huj,

je' wo' re' i hin ar chic pan awamna acapew-bal tak nanibanam chi nariwih'ic take tak'anic niban

reh chi enrakmajic chirij eh reh wo' chi en-nimjic, nqui i Dios, nqui xitz'ihmbaj.

<sup>17</sup> Chi rik'orom chic lok re're', re' Dios xik'or wo' i wili:

“Re' hin ma' jaruj ta chic naric'ulic cho pa nic'ux chi hat-tak aj mahc, nqui xik'or.

<sup>18</sup> Je' re' ajic wi xa ru'um i Jesus til nkac'ul cuybal kamahc, raj rik'orom chi ma' curman ta chic chi equicansjic take chicop chi si chiwach i Dios chi pahkbal cuybal mahc.

*Re' Jesus aj cojol keh pan sukquil  
c'uxlis chiwach i Dios*

<sup>19</sup> Was tak nichak', cu ayu' lok yu'na, re' wili k'orol lok chirij i Jesus: Pet k'oric, je' ricab nok Pet aj K'ahsem Si nok ye'oj chic k'ab reh chi oquic

cok chipam i ye'ab re' ribihnej “K'e' wo' chic nim rilok'il”, je' wo' re' i Jesus, ruç' i riquiq'uel xichihcaj naxquimic je, xiban wo' chi re' hoj ekoj-oquic ar chipam i ye'ab re' til wilic wi' i Lok' laj Dios. <sup>20</sup> Re' cok ru' re' tz'ih re' wilic chi tasbal pam ye'ab re' ribihnej “K'e' wo' chic nim rilok'il” ma' re' ta chic i tz'ih re' wilic ar pan ocbal re' wilic wi' i Lok' laj Dios. Yu'na re' Jesus xiban chi rehreh chic wach riwı' i oquic ar eh re' til riwı' je' chic wili: Xa re' wo' nok xik'ahsaj rib pan quimic i Jesus re' c'achlic chi junelic, re' chic re' xoquic chi katobjic chi wilic coctal ruç'.

<sup>21</sup> Ricab k'oric, re' Jesus k'e' wo' chic rajawric chi quiwach take Pet rich aj K'ahsem Si eh je' wo' wilic rajawric chi kana i hoj rac'un rixk'un i Dios. <sup>22</sup> Chi keht'alim aj chic i wili chirij i Jesus nipahkaj aweh tak chi kojwih'ok tak chiwach i Dios chi coric wach kac'ux eh je' wo' chi ch'iclic ok kac'ux chi manlic chirij i Dios. Je' wo', je' ricab nc'uluric ruç' i aj k'ahsem si nanoquic cok chiwach i Dios, pet risakbej rib nariban ritin ruç' sak wach ha', on je' ricab nc'uluric ruç' c'acharel nchalic chiwach i Dios chi pahkbal cuybal rimahc, ric'raj rib chi cuyuj chic rimahc nanquihric i riquiq'uel take chicop cansamaj pa ribihnal, je' wo' re' c'ulurok kuç' i hoj ruç' kawih'ic chiwach i Dios chi ma'xta chic kamahc, kojwih'ok chiwach ruç' sakil wach i kamna. <sup>23</sup> Jenaj chic k'oric nwaj nik'orom. Chirij i rik'ormojic chi c'ahchi' kuy'em chi re' Jesus nacoj rico'lem chi junelic, re' hin nwaj nipahkam aweh tak chi re' take k'oric re're' macana' tak ricojoric wach, til la' chacowsaj ac'ux tak chirij maj keht'alim chi re' Dios wi rik'orom



chi re' Jesus je' re' naribanam, til naribanam chi narimanlajic wach i k'oroj cho re're'.

<sup>24</sup> Chirij wili, cu wilic wo' chic take pahkanic nwaj nibanam aweh tak. Pet, kasic' tak rij nic' wach ritobjic kib naka'nam chi kibil kib reh chi je' re' enkatijej ric'axaric kib, je' wo' chi ribanaric i holohic laj banoj. <sup>25</sup> Je' wo', re' take kamoloj ib chi rilok'onjic wach i Dios ma' nacana' tak ribanaric. Je' re' nik'or maj wilic chic take c'ahchi' quicanab quib, raj i hoj ma' nka'n tak keh je' ricab nca'n ru', kayew la' tak ricowil kac'ux chi kibil kib chi ritikiric ju' kaniminic. Til je' re' raj banaric maj yu'na xa ma' naht ta chic wilic rik'ijil ric'ulic lok i kAjaw.

*Re' ricanā' rinimjic i Jesus  
narichalic ti'c'axic china*

<sup>26</sup> Re' hoj keht'alim chic eh kac'ulum wo' chic i coric laj tijinic re' c'uhtumaj keh chirij i Jesus. Wi re' hoj kojmahcanic ruc' kano'jbal chi ma' nkaj ta chic katikim ju' kawih'ic chipam i tijinic re're', ma' wo' re' chic rik'ahsjic rib i Jesus pan quimic chi je' ricab jeno' si enbanic chi encuyuric kamahc. <sup>27</sup> Wi ma'xta chic jeno' uyu'nbal chi keh hoj chi encuyuric kamahc, raj rik'orom chi re' chic i wili c'ahchi' kuy'em ruc' yo'jic: Chi re' Dios narich'ukum k'oric china kamahc eh je' ricab nok re' k'ak' yohbal wach nanjohtic ritz'a'quill, je' wo' rijosk'il i Dios yohbal wo' wach najohtok chi kana chi riye'eric i ti'c'axic re' nariwih'ic wo' chi quina take quixowonic wach. <sup>28</sup> Reh chi nakarakam chirij i nik'orom chic lok wili, kacoj rehtal nc'uluric ruc' jeno' c'acharel resaj lok rib

chi junpech chi rehquen rajawric i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Re' c'uhbal re're' rik'or wi wilic quib on xib ok chi c'acharel nquiyew quichi' chi jeno' c'acharel xmahcanic ruc' resmejic lok rib rehquen i c'uhbal re're', til curman chi naricansjic je chi ma'xta so' quetelbal china. <sup>29</sup> Je' re' k'uru' wi jeno' c'acharel naricansjic je, chacapaj wo' tak chirij i naric'uluric wili: K'e' wo' chic rimal i ti'c'axic naric'ulum i c'acharel wi re're' riyak'abej pa rok i tijinic chirij rAc'un i Dios ch'il i Lok' laj Uxlabal ye'oj cho xa ru'um reh ric'axbal i Dios. Je' wo' re' enbanjic ruc' wi re're' ma' riyew ta chic rilok'il re' chaj bih xiban i Jesus chi xojricoj jenaj chi hoj chic ritinamit i Dios eh je' wo' re' wi ma' riyew chic rilok'il riquiq'uel i Jesus re' chopbal na riwa'ric i ac' laj tik'inic xiban i Dios kuc' i hoj c'acharel. <sup>30</sup> Nik'or chi k'e' wo' chic nimal wach i ti'c'axic naric'ulum i c'acharel re're' maj keht'alim wo' chi re' kAjaw Dios je' wili rik'orom cho:

“Wi xa hab wach jeno' xmahcanic, xa re' wach hin til equinye'bic i ti'c'axic china je' ricab til ric'ul queh take aj mahc chi tojbal wach i c'ahbilal nca'n, nqui rik'orom cho.

Je' wo', rik'orom wo' chi je' wili:

“Re' hin kAjaw Dios quinch'ukbic k'oric chi quina take nitinamit, nqui rik'orom cho.

<sup>31</sup> Ru'um aj chi re' Dios k'e' wo' chic rajawric wilic, re' hin nik'or aweh tak chi chiyohbalej rib jeno' c'acharel wi ja' cuyuj rimahc ruc' take rib-anoj. Je' re' nik'or maj nawih'ok chiwach i Dios re' c'achlic chi junelic k'ij sakom, til narich'ukuric k'oric china.

*Re' no'jbal raj banaric  
nanchalic i ti'c'axic*

<sup>32</sup> Wilic wo' take suk laj k'oric raj k'ormojic xa re' la' nwaj chi pet ticapewenok tak chirij ricuyuric ransil take rinimal i ti'c'axic nchalic chana tak nok hat-tak chic oconak pan niminic. Chipam take k'ij re're', <sup>33</sup> ru'um chi wilcat tak chic pan niminic, wilic aweh tak xac'ul tak cho tz'ujuric cu'um take awaj ixowonel tak, on xac'ul tak jeno' tocom chic ti'c'axic. Nok wilic tocom chic awich'il tak c'ahchi' quic'ulum i ti'c'axic je' ricab ac'ulum tak chic cho hat-tak, wilic aweh tak xawichnimej take pan quic'axquilal. <sup>34</sup> Nik'or chi je' re' maj nok re' take tocom chic awich'il tak xiponic tz'ahpok cho pan che', wilic aweh tak xatponic tak cho chi quitobjic ru'um chi xaquetelej tak quiwach. Ma' xa ta re're' no'jbal xac'uhtaj tak, je' la' wo' naxmak'aric pa' bih wilic aweh tak, re' xbanaric aweh tak re're' xacuy ransil chi suk ac'ux tak. Je' re' xa'n tak ru'um nok aweht'alim tak chi ar pan taxaj nariye'eric aweh tak jenaj bihomal re' yohbal wach rilok'il chiwach take xmak'aric aweh tak ayu' eh re're' ma' jaruj ta c'uhlel wach. <sup>35</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi wilic jenaj abihomal re' nariye'eric aweh tak ru'um reh abanoj tak, yu'na nipahkaj aweh tak chi macana' tak chi re' c'axquilal eriban chi nkajic acapew-bal tak on chi enyoj ac'ux tak chipam i niminic, <sup>36</sup> re' la' curman chi ena'n tak chi enatik tak ju' ricuyuric take ti'c'axic chi cow ac'ux tak reh chi nabanam tak haj wilic raj i kAjaw Dios eh chi je' re' na wo' ac'ulum tak haj wilic i k'oroj cahnok chi nariye'eric aweh tak. <sup>37</sup> Je' re' cha'n tak k'uru' maj chipam i Lok' laj

Huj re' wilic wj' i C'uhbal Ye'oj reh i Moyses, je' wili tz'ihmbimaj cho chirij i Jesus:

“Xa nic' yu' enc'ulic lok re' c'ulic lok reh,  
ma'xta chic richahmic cho, nqui tz'ihmbimaj  
chipam.

<sup>38</sup> Je' wo' chiquij take nquicana' chi junpech  
niminic, je' wili tz'ihmbimaj cahnok:

“Re' take c'acharel wilqueb chi nitinamit  
re' xiban chi coric chic wach quic'ux chi ni-  
wach,  
naquic'acharic chi ch'iclic quic'ux chiwjj.

Wi nquicana' wo' chic ninimjic,

re' hin ma' eta nsukbic nic'ux chiquij, nqui  
tz'ihmbimaj cahnok.

<sup>39</sup> Je' aj re' tz'ihmbimaj chiquij take nquicana'  
quinimanic, raj i hoj ma' je' ta kacab take ma'  
nquitik ta ju' quinimanic. Je' re' nik'or maj re' take  
re' xa risacharic quiwach ru'um i Dios c'ahchi'  
quipahkam chi quina' ruc' i quino'jbal re're'. Raj  
nchel i hoj xa ch'iclic wo' kac'ux chirij i kAjaw reh  
chi re're' ekojrigo'lej chiwach i ti'c'axic narichalic  
chi quina' take aj mahc.

## 11

### *Re' ch'iquinic c'uxlis chirij i Dios*

<sup>1</sup> Re' rich'iquinjic kac'ux chirij i Dios, raj  
rik'orom chi re' hoj til keht'alim chi naric'uluric i  
k'oroj cho ru'um eh tob ta wo' yu'na ma' nkilow  
ta wach i rimahsjic wach i rik'orom cho re're', re'  
hoj xa ch'iclic wo' kac'ux chi naric'uluric. <sup>2</sup> Re'  
take cho kamam kati't xquich'ica' wo' cho quic'ux  
chirij i Dios chi narimanlajic wach ru'um re' chaj  
bih rik'orom cho eh ru'um re', re' Dios xk'oric cho

chiquij ruc' holohic laj k'oric. <sup>3</sup> Re' Dios xk'oric wo' cho reh chi naritik'injic i taxaj rich'il wach ac'al rich'il wo' chi'nchel wilic chiwach. Re' hoj nkacoj wach chi'nchel re're' chi re' Dios xbanic chi xitihkic. Re' xiban re're', re' wo' re' ncamanic keh chi enkarak chirij chi re' chi'nchel nkilow wach yu'na, xtik'injic cho tob ta nak ma'xta bih wilic chi naritik'injic cho.

*Re' quibiral take aj najtir k'ij re' xquich'ica' quic'ux chirij i Dios*

<sup>4</sup> Re' Awel jenaj queh take aj najtir k'ij xich'ica' ric'ux chirij i Dios. Ru'um chi je' re' xiban re' Dios xik'or cho chi re're' coric wach ric'ux eh xic'ul cho i risi chi c'ahchi' rik'orom chi k'e' wo' chic taret i si re're' chiwach i si xikahsaj i ras, re' Cayin ribihnal. Ru'um rich'iquinjic ric'ux xiban i Awel, cu yu'na chi k'ij tob ta camnak chic, xa cu c'ahchi' wo' katikim ju' ribirmijic chirij i holohic laj rino'jbal xiban ru'.

<sup>5</sup> Re' ma' Henoc jenaj chic c'acharel aj najtir k'ij re' xich'ica' ric'ux chirij i Dios. Chirij ma' Henoc xk'ormojic ru'um i Dios chi k'e' nponic chiwach i c'acharic xiban. Je' re' xk'ormojic chirij maj re' ma' Henoc til xich'ica' ric'ux chirij i Dios eh ru'um re' ma' xquimic ta maj chi c'achlic xc'amaric jhtok ru'um i Dios ar pan taxaj. Ruc' xiban i Dios chi je' re' xc'uluric chi naxsiq'uiric cho ma' Henoc ma' hab ta chic wach xrakbic cho reh. <sup>6</sup> Ruc' aj xc'uluric cuc' quib aj najtir k'ij re're' risakomej wach keh chi re' Dios ma' nwih'ic ta chi suk ric'ux ruc' i c'acharel ma' rich'ica' ta ric'ux chirij. Je' re' nik'or maj reh chi enwih'ic chi suk ric'ux i Dios ruc' i c'acharel nchalic chiwach chi aj lok'em reh,

curman chi re' c'acharel re're' ch'iclic ok ric'ux chirij take eht'alamaj chirij i Dios chi je' wili: Chi til re're' til xa wilic wo' eh chi xa riyew wo' quicoch take quisc'bic reh.

<sup>7</sup> Re' ma' Noheh til xich'ica' wo' cho ric'ux chirij i Dios chi re're' riban chi nmanlajic wach i pa' bih k'oroj cho ru'um. Je' re' nok naxk'ormojic reh ru'um i Dios chi wilic take ti'c'axic naric'ulmujic, re're' tob ta ma' ja' nponic ta nak rik'ijil chi narilmijic wach i ti'c'axic xinimej re' xk'ormojic reh eh xiyew ric'ux chi ritik'injic jenaj ma' laj canowa pat re' xcamanic chi co'lbil wj' rib ch'il take raj pan pat. Re' rich'iquinjic ric'ux i ma' Noheh chirij i Dios re' aj re' xbanic chi re' Dios xicana' chi xiquimic take c'acharel je' ruc' ma' xquich'ica' ta quic'ux chirij. Ma' xa re' ta re', ru'um la' chi je' re' xiban i ma' Noheh xye'eric reh chi coch chi re' Dios rik'or chi re're' til coric cho wach ric'ux chiwach.

<sup>8</sup> Je' wo' chic, re' ma' Awraham til wo' xich'ica' ric'ux chirij i Dios. Ru'um aj re' naxk'ormojic reh ru'um i Dios chi narojic c'acharok chipam jenaj ye'ab re' nariye'eric reh chi ricoch, re're' xic'u'lej na ojic eh xelic je chipam ritinamit tob ta ma' reht'alim ta haj c'ahchi' rojic. <sup>9</sup> Je' wo' ar naxwih'ic chipam i ye'ab k'oroj reh chi nariye'eric reh chi ricoch, re' ma' Awraham til xich'ica' wo' ric'ux chirij i Dios eh ru'um re' xc'acharic ar chi xa iq'uel ti chipam ye'ab re're'. Je' re' nik'or maj ma' xitik'a' ta jenaj pat re' naricahnic wj' chi junpech, xc'acharic la' chipam i perpat re' tik'imaj chi xa tz'ih rij je' ricab wo' c'acharic xitik ju' ribanaric i rac'un re' Isahac ribihnal. Je' wo' chic, re' ma' Isahac ch'il wo' i ma' Jacow, aj c'ulul wo' take

reh i k'oroj cho ru'um i Dios chi re' ye'ab nar-  
iponic wı' chi c'acharic i ma' Awraham, re' wo' re'  
nariye'eric queh chi quicoch. <sup>10</sup> Je' re' nok re' ma'  
Awraham xa pan perpat ti xc'acharic cho eh je' re'  
xiban maj c'ahchi' ruy'em cho chi ch'iclic ric'ux  
chirij i Dios chi nok ricohlam chic c'acharic ayu'  
wach ac'al, narojic c'acharok chipam i ye'ab re'  
wilqueb wo' wı' riq'uihal tocom chic c'acharel ar  
pan taxaj re' jenaj ye'ab tik'imaj chi coric ru'um  
i Dios re' aj capewenel reh chi coric nic' wach  
ritik'injic i xiban.

<sup>11</sup> Je' wo' chic, ru'um rich'iquinjic ric'ux i ma'  
Awraham chirij i Dios re' rehqu'en re' ti' Sara ribi-  
hnal, tob ta nak ojonak chic rihabil chi enwih'ic  
riha'lac'un, xa cu xwih'ic wo' jenaj rac'un. Je'  
re' ajic, re' ti' Sara xye'eric wo' ricowil chi xasjic  
riha'lac'un ru'um chi re' ma' Awraham xich'ica'  
wo' ric'ux chirij i Dios chi re're' eriban chi enman-  
lajic wach i xik'or reh chi naribanam. <sup>12</sup> Chi je' aj  
re', xa ruc' jenaj chi winak re' ma' Awraham ch'il  
i rehqu'en, xp'uhtic cho re' xc'uluric wili: Xa re'  
wo' chawil take riq'uihal ch'imil ar pan taxaj on  
xa re' wo' chawil riq'uihal i sanib chi chi' rimal  
ha', re' take riq'uihal rihrimam i ma' Awraham  
ma' hab ta wach eriban canar cajlajic ru'um chi  
k'e' q'uihal take. Ma' xa ta wo' xc'uluric re're',  
til pe' wo' xq'uihbic wach take ra' ri'sil cho i ma'  
Awraham xa ruc' ti i jenaj chi rac'un re' xasjic nok  
johtonak chic rihabil eh xa q'uisin nak chic ma'  
nponic rik'ijil riquimic.

<sup>13</sup> Chi'nchel take xnik'or lok quibiral wili  
xic'acharic cho chi ch'iclic quic'ux chirij k'oroj cho  
ribiral queh ru'um i Dios eh cu rehtal quiquimic

je, xa xquich'ica' wo' quic'ux chirij i Dios. Coric ru' chi re' take c'acharel re're' ma' xquic'ul ta take cuse'sbal re're' xa pan quicapew-bal la' xquilow je rimanlajic wach, xa re' la' ru' tob ta xa pan quicapew-bal wo' xquilow, quisuksaj wo' je quic'ux chirij rimanlajic wach eh chi je' re' xquiyew wo' quic'ux chi rik'ormojic riwī' i quiwih'ic ayu' wach ac'al chi xa iq'uēl take. <sup>14</sup> Re' take chi'nchel wili k'uru' re' xquiyew quic'ux chi rik'ormojic chi je' re' til xquirak chirij chi manlic chi cu wilic jenaj chic ye'ab re' c'ahchi' cuy'em chi naquic'acharic wī' chi junpech. <sup>15</sup> Nik'or aweh tak chi re' ye'ab re're' ma' re' ta ye'ab xi'elic cho wī'. Wi ta nak chirij ye'ab re're' c'ahchi' quiyeb quicapew-bal, xiban nak chi xisoljic wo' chic je ar. <sup>16</sup> Xa re' la' ye'ab re're', re' k'e' nak xcaj wī' wih'ic k'e' wo' chic holonquialal chiwach xa pa' tinamit wilic ayu' wach ac'al. Til je' re' riwī' maj til ar wilic ruc' i Dios ar pan taxaj. Je' re' nok re' take c'acharel re're' wilic quiyē'ab ar chipam i xitik'a' i Dios ar pan taxaj chi naquic'acharic ruc'. Je' re' xiban ru'um chi k'e' suk ric'ux nok wilic cuc' ru'um nok re' take re' ma' xquicana' ta rik'ormojic chi re' aj re' i Dios nquilok'ej wach.

<sup>17</sup> Je' re' ajic re' ma' Awraham xich'ica' ric'ux chirij i Dios eh nok ilbal reh wi til coric niminic riban chiwach, re' Dios xipahkaj reh chi re' rac'un re' Isahac ribihnal erik'ahsaj pan quimic chi sī chiwach, je' ricab nok jenaj chicop nye'eric chi sī chiwach i Dios nk'ahsjic chi naric'ataric. Chirij chic re're', ru'um reh rich'iquinjic ric'ux xiban chirij i Dios, re' ma' Awraham xik'ahsaj i rac'un chi nariquimic. Je' re' xiban tob ta xa jenaj wo'



ti chiwach eh tob ta wo' chirij rac'un re're', <sup>18</sup> re' Dios rik'orom chic cho chi je' wili:

“Chi quixilac ca' qui'sil cho take awac'un,  
xa cuc' take ra' ri'sil cho awac'un Isahac,  
narimanlajic wach i k'oroj aweh wu'um, nqui rik'orom cho.

<sup>19</sup> Je' re' k'uru' re' ma' Awraham til xich'ica' ric'ux chirij i Dios naxik'ahsaj rac'un pan quimic. Re're' til xeht'alij pa ricapew-bal chi tob ta nariquimic i rac'un, re' Dios wilic rajawric chi narucsam wo' chic cho chi quixilac camnak. Pa ricorquil, pa ricapew-bal i ma' Awraham re' rac'un re're' ucsumaj nak chic cho chi quixilac take camnak chi cu ma' ja' ta wo' rik'ahsaj chiwach i Dios chi nariquimic eh je' re' nik'or maj pa ricapew-bal i ma' Awraham xa re' wo' naxipahkaj i Dios reh re' rac'un quimic nak chic.

<sup>20</sup> Re' jenaj chic c'acharel xich'ica' ric'ux chirij i Dios re' i ma' Isahac. Re're' xich'ica' ric'ux chirij chi narichalic i k'ijj nok re' tocom chic cuse'sbal narimanlajic wach ruc' ru'um i Dios eh ru'um re' nok q'uisin nak chic ma' nquimic, xipahkaj johtok reh Dios pa ritij chi re' take rac'un, re' Jacow ch'il i Esawuh, quic'ulbok reh take cuse'sbal re're'.

<sup>21</sup> Je' wo' re' Jacow xich'ica' wo' ric'ux chirij i Dios. Re're' nok xa quimic nak chic reh eh tob ta wo' chi xa ma'xta nak chic ransil riti'jolar ribakil, cu xito'bej chic rib china rich'imim chi rilok'onjic wach i Dios eh xipahkaj wo' johtok reh pa ritij chi re' ok wo' take rihrimam re' take rac'un Chep quic'ulbok reh take ricuse'sbal i Dios. <sup>22</sup> Je' wo' re' i Chep til wo' xich'ica' ric'ux chirij i Dios. Nok quimic nak chic reh, xik'or ribiral queh rac'un chi

nariponic rik'ijil chi re' take rac'un rixk'un ma' Israhel naquelic cho chipam tinamit Ejipto. Ru'um chi ch'iclic ric'ux chirij i Dios chi naric'uluric chi je' re', xic'uhbalej wo' take cahnok chi naqui'elok je chipam i tinamit re're' quic'am wo' je riti'jolal ribakil chiquij reh chi naquimuk'ab chipam i ye'ab re' nacojic c'acharok wı'.

<sup>23</sup> Je' wo', chipam take k'ij naxasjic cho i Moyses, re' take ritut rajaw xquich'ica' wo' quic'ux ruc' i Dios chi narico'lem i cac'un. Ru'um aj re' nok re' k'atal k'oric reh tinamit Ejipto xitak'a' quicansjic take chi'nchel cuc' ac'un, re' take re' ma' xquiy-ohlej ta tak'anic re're', ru'um xquirak chirij chi re' ha'lac'un re're' wilic cho rito'bal i Dios china. Ru'um aj re' naxasjic i cac'un, xib poh xquic'ol chi co'lbil reh. <sup>24</sup> Chirij i wili naxwinakbic i Moyses, xich'ica' wo' ric'ux ruc' i Dios chi narimanlajic wach pa' bih k'oroj cho reh. Ru'um aj re' naxponic i k'ij chi naquelic je take ra' ri'sil cho ma' Israhel chipam i tinamit Ejipto, re' Moyses ma' xaj ta chic ric'ulum take rilok'il nye'eric nak reh cu'um take c'acharel ru'um chi queht'alim nak chi rihrimam i k'atal k'oric aj Ejipto. <sup>25</sup> Re' la' xponic chiwach, re' i c'acharic re' naric'ulum wı' i ti'c'axic chi rich'il take chihoj chi ritinamıt i Dios. Je' re' xiban maj chiwach i Moyses re' c'acharic naribanam quich'il take c'acharel re're', k'e' wo' chic cho lok' chiwach i c'acharic re' xa junc'am wo' ti riyew risukquil ric'ux i c'acharel ruc' ribanaric i mahc. <sup>26</sup> Je' wo', xiban chi je' re' ru'um chi re' ricapew-bal xa ar wo' xwih'ic ruc' i ricoch naric'ulum ruc' i Dios ru'um reh ric'acharic re' xic'ul wı' i ti'quilal c'axquilal chirij ritinamıt i Dios, je' ricab i c'acharic ye'oj

chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' c'acharic re're' xicapaj i Moyses chi k'e' wo' chic cho nim rilok'il chiwach i suk laj c'acharic ruc' bihomal xwih'ic nak reh xa ru'um chi rihrimam i k'atal k'oric reh tinamit Ejipto.

<sup>27</sup> Je' re' ajic re' Moyses xelic je chipam i tinamit Ejipto eh ru'um chi c'ahchi' rich'icab ric'ux chirij i Dios ma' xiyohlej ta chi re' k'atal k'oric reh tinamit Ejipto yohbal wach naxchalic rijosk'il ru'um relic je chipam ritinamit re're'. Je' wo' chic, wilic jenaj chic riw'i' chi re' Moyses xipahba' ric'ux chi ma' xsoljic ta chic chirij eh re' wili riw'i' re're': Chi re're' til c'ahchi' rilom wach i Dios re' ma' nquillow ta wach take junleh chic c'acharel. <sup>28</sup> Je' wo' chic, re' Moyses xich'ica' wo' chic ric'ux chirij i Dios naxiban i pet pech rinimjic wach i nink'ij Pascuwa ribihnal. Re're' chi ch'iclic ric'ux chirij i Dios chi naric'uluric i k'oroj reh, xitak'a' ricansjic i jenaj me' eh chirij chic ru' xitak'a' riquihrijic riquiq'uel me' re're' chiwach i ju'jun ritz'ahpil quipat take ra' ri'sil cho ma' Israhel. Je' re' xiban reh chi re' raj tz'e' wach i Dios tak'amaj cho ru'um chi quicansjic take pet cac'un aj Ejipto ma' eta ricansaj jeno' queh take quiha'lac'un ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' wilic china ritz'ahpil quipat i riquiq'uel take cansamaj me'.

<sup>29</sup> Je' wo', re' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel xquich'ica' cho quic'ux chirij i Dios naxi'iq'uic chipam rimal ha' re' "Ma' laj Cak Wach Ha'" ribihnal. Ru'um re're', xa ma' c'axic ta iq'uic xca'n je chipam, xa je' na nchel pan chikij laj beh xi'iq'uic je w'i'. Raj take aj Ejipto re' xi'oj chi quichoporric take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel, ma' xi'iq'uic ta

je chi juntar, jihk'ic la' chic xquic'ul naxok'taj wo' chic cho rib ma' laj ha' re're'.

<sup>30</sup> Je' wo' chic, re' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel quich'ica' wo' chic quic'ux chirij i Dios naxibehic chirij i tinamit Jericoh ribihnal chiwach wukub k'ij. Ru'um aj chi ch'iclic quic'ux chirij i Dios, xc'uluric chi re' tz'ak nsutunic rij i tinamit re're' xtublujic wach ac'al. <sup>31</sup> Re' chic ar Jericoh xwih'ic wo' jenaj chic c'acharel re' xich'ica' wo' ric'ux chirij i Dios, Rahaw ribihnal re' c'oyom laj ixok. Ru'um aj chi xich'ica' ric'ux chirij i Dios, re're' xic'ul pan sukquil c'uxlis take aj ju'jun kich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' xiponic cho sutunel ye'ab Jericoh xa pan c'olic.

<sup>32</sup> Je' re' k'uru' xa cu q'uih wo' nak take tocom chic c'acharel wilic quik'ormojic chi xquich'ica' quic'ux chirij i Dios, xa re' la' ma' eta nak quinmahnic chi rik'ormojic quibiral take ru'. Ayu' aj wilic quibihnal take c'acharel re're': Re' ma' Jeryon, re' ma' Warac, re' ma' Sanson, re' ma' Jepteh, re' ma' Tawiy, re' ma' Samwel ch'il wo' take rich aj k'orol riC'uhbal i Dios. <sup>33</sup> Re' take xnik'or lok quibihnal wili ch'il wo' take tocom chic c'acharel, xca'n wo' rehref wach banoj ru'um chi xquich'ica' wo' quic'ux chirij i Dios. Re' aj wili quibiral chirij chaj bih xca'n: Wilic take ma' xquik'eb ta k'ak'anic cuc' take nimak tak tinamit. Wilic wo' take xik'atbic cho k'oric chi coric. Wilic wo' take xi'ehtric ric'ulmujic chaj bih k'oroj cho ribiral queh ru'um i Dios eh wilic wo' take xquitz'ap richi' take cakcoj chi ma' xic'uxuric ta. <sup>34</sup> Je' wo' chic, wilic wo' take ma' xic'ahtic ta naxicojoric chipam i k'ak' re' ma' hab

ta wach noquic ruc' ritz'a'quikal. Wilic wo' take xico'ljic chiwach i quimic ruc' k'as laj ch'ihch'. Wilic wo' take xquich'ica' quic'ux chirij i Dios naxquic'raj chi ma' cow ta chic quic'ux. Ru'um reh rich'iquinjic quic'ux xca'n, re' take re' xquic'ul wo' quicowil eh ruc' quicowil re're', xiponic wo' nimak tak aj k'ak'anel re' ma'xta bih xquiyohlej, xca'n la' resmejic je tocom chic tinamit quichalic chi k'ak'anic pan quitinamit. <sup>35</sup> Je' wo' chic, wilic take ixok xquich'ica' quic'ux chirij i Dios eh ru'um re' xquilow wach pan quic'acharic chi re' take quiha'lac'un camnak nak chic take je, xic'acharic wo' chic rica'pech. Tob ta wo' wilic take je' re' xquic'ul cho, wilic wo' take c'acharel xiquimic je chi c'ahchi' quic'ulum ti'c'axic. Tob ta xye'eric wo' nak queh chi enquico'lej quib chiwach i ti'c'axic wi xquimay quinimic, re' take c'acharel re're' ma' xcaj ta chi hab wach xco'lonic queh. Chi je' re' k'uru' xquik'ahsaj quib pan quimic eh re' wili riwi' chi je' re' xca'n: Chi re' take re' queht'alim chi tob ta quiquimok je nariye'eric queh chi nacuctic wo' chic cho chi quixilac take camnak eh nariye'eric wo' queh chi re' quic'acharic k'e' wo' chic holonquikal naribanam nacuctok wo' chic cho. <sup>36</sup> Je' wo' chic quich'il take c'acharel xicansjic re're', wilic wo' take xquic'ul nimak tak tz'ujuric, xitz'uhumjic wo'. Wilic wo' take xitz'aparc pan che' eh ar xibac'aric chi c'aham ch'ihch'. <sup>37</sup> Chi quixilac take xicansjic re're', wilic wo' chic take xicansjic chi abaj. Wilic take xicansjic ruc' k'as laj ch'ihch' naxyoc'oric wo' quiyejal. Wilic wo' take xicansjic ruc' c'ul k'as ju' ch'ihch'. Tz'ab ru' chi quixilac take ma' xicansjic ta, wilic take

xicahnic chi ma'xta quip̄at ru'um reh quiniminic eh chi je' re' xca'n xa qui'oj quichalic chic chi ma' xa jenaj ta chic quiye'ab. Je' wo', wilic take xicahnic chi ma'xta chic nech' ok quiso' eh xa rij me' chic ch'il i rij chiwa nquicoj chiquij chi jelow-bal quiso'. Ru'um aj reh quiniminic, re' take re' til wo' xca'n chi xa niba' chic take chi junpech, xa ti' chic quic'ux eh xa ixowomaj wo' chic quiwach. <sup>38</sup> Je' wo' chic ru'um chi xicahnic chi ma'xta chic quip̄at, q'uihal queh ar chic pan tak chik yūk' xiwih'ic chi xa behic nca'n, chi xa ar wo' xiwiric pan tak q'uiche' on pan tak pat abaj on rehquen tak uhl. Re' riwī' quic'acharic take c'acharel wili k'e' wo' chic nim wach rilok'il eh chi je' re' riwī' quic'acharic, ma' xic'ul ta chi queh take aj ixowonel chi re' take aj niminel re're' naquic'acharic wo' chic cok chi quixilac.

<sup>39</sup> Je' re' ajic, re' chic chi'nchel take aj najtir k'ij xnik'or lok ribiral aweh tak k'e' holonquil quibiral rik'or i Dios chiquij ru'um reh rich'iquinjic quic'ux xca'n chirij. Re' cok ru' tob ta je' re' riban, cu ma' jeno' queh quic'ulum take cuse'sbal re' k'oroj cahnok ru'um chi nariyeb cho. <sup>40</sup> Re' riwī' chi ma' ja' nc'uluric ta re're', re' wili: Chi re' Dios xojricapaj i hoj aj niminel reh Jesus naxitik'a' cho wach chi cu wilic take k'e' wo' chic atob laj cuse'sbal wilic cho chi riye'eric eh ru'um re' namanlajok wach quiye'eric, re' take cuse'sbal re're' ma' xa re' ta chic take aj najtir k'ij naquic'uluj reh je' la' wo' i hoj nakac'ulum wo' keh quich'il take ru'.

*Re' Dios riyew k'ab chi nkac'ul  
ti'c'axic chi k'ilbal keh*

<sup>1</sup> Ar pan taxaj yohbal wach q'uihal take aj nimiriel je' ruc' xquich'ica' quic'ux chirij i Dios c'ahchi' quisutem cho kij chi kilmijic chirij nic' wach rich'iquinjic kac'ux nka'n. Ru'um chi je' re', ka'n tak keh je' ricab riban jeno' aj ajamanel reh chi suk ajamanic naribanam, resaj lok riso' re' n-ahlsanic reh chi ajamanic eh ritik ju' rojic cu rehtal ponok riwach re' nariponic wi'. Je' wo' re' i hoj katik tak ju' kaniminic chi ma'xta cho pan kamna xa pa' jaric nbanic keh chi kojmahcanic eh kojripit chi nakatikim ju' kaniminic. <sup>2</sup> Je' wo' chic, je' ricab i aj ajamanel nok xa ar chic wilic je rilbal re' nariponic wi' chi ajamanic, je' wo' re' hoj katik tak ju' ricojoric rehtal chaj bih xiban i Jesus. Re're' xich'ica' ric'ux chi manlic chirij i Dios eh je' re' xiban reh chi re' hoj nakac'amam tz'eht reh rino'jbal ru'. Je' wo', tob ta re' Jesus xiq'uic pan q'uixbilal laj quimic je' ricab quimic nquic'ul take c'acharel nim wach quimahc, re're' ma' xyo'jic ta chiwach i q'uixbilal re're', xiyew la' rib chi quimic chi reht'alim chi cu chiwach johtok wilic je jenaj rimal sukquil c'uxlis nariye'eric reh. Je' wo' chic je' ricab nanye'eric rilok'il jeno' c'acharel chi nantz'uhkic cok pa rised'aj jeno' k'atal k'oric, re' Jesus xye'eric wo' rilok'il chi narik'atam k'oric rich'il i Dios. <sup>3</sup> Je' aj re' k'uru' reh chi ma' eta nyoj ac'ux tak eh chi ma' eta wo' nacana' tak rich'iquinjic ac'ux tak chirij i Dios ru'um i ti'c'axic wilcat tak wi', nipahkaj aweh tak chi chayew ac'ux tak chi ricapewjic rij i xiban i Jesus chi je' wili: Re're' xicuy ransil i k'etoy wachis xca'n take

c'acharel c'ahbil quino'jbal. <sup>4</sup> Re' aj wili nipahkaj aweh tak chi chak'ih<sub>u</sub>taj aw<sub>i</sub>b tak chiwach i mahc nca'n take c'acharel. Coric, ru'um reh ribanaric i no'jbal re're', re' hat-tak ticahnic tak pan yohbalil chi eticansjic tak cu'um take awich c'acharel, xa re' la' ru' cu yu'na chi k'ij ja' jeno' aweh tak ric'ulum chic quimic re're'.

<sup>5</sup> Chi wilcat tak chipam i ti'c'axic re're' nipahkaj wo' aweh tak chi ma' niq'uic pan ac'ux tak i xik'or cho queh rac'un najtir k'ij i k'atal k'oric ma' Salomon. Re' k'oric re're', re' tz'ihmbimaj cahnok pan Lok' laj Huj wilic w<sub>i</sub>' i riC'uhbal i Dios re' wo' re' nk'ormojic aweh tak yu'na ru'um i Dios ru'um nok wilcat tak chic chi rac'un rixk'un. Je' aj wili rik'or i tz'ihmbimaj cahnok re're':

“Hat-tak wac'un wixk'un, ma' riban ta chi ma' enayew tak rilok'il i k'iloj riyew aweh tak i Ajabes Dios.

Ma' riban wo' quib ac'ux wi tirik'il chi cow,

<sup>6</sup> maj re're' rik'il wo' take hab wach ti' ric'raj take eh riyew wo' quitic'axic chi cojbal quino'jbal take ric'ul chi rac'un rixk'un, nqui rik'or i tz'ihmbimaj re're'.

<sup>7</sup> Je' re' nok re' ti'c'axic nchalic chana tak, chacuy tak ru'um nok ak'ilbal tak nok ye'oj ru'um i Dios. Nok re' Dios riyew k'ab chi nac'ul tak i ti'c'axic, re're' xa c'uh<sub>t</sub>bal chi reh hat-tak chic rac'un rixk'un. Nik'or chi je' re' maj ma' jeno' ac'un ixk'un ma' ta nak ric'ul ti'c'axic chi rik'ilbal ru'um i rajaw. <sup>8</sup> Raj wi ma' ta nak riyew k'ab i Dios chi nac'ul tak ti'c'axic chi k'ilbal aweh tak, xa c'ahchi' wo' nak ric'uh<sub>t</sub>am lok chi re' hat-tak ma' re' ta hat-tak manlic rac'un rixk'un. Je' re'



nik'or maj chi'nchel take rac'un rixk'un i Dios ricanā' chi nchalic quitic'axic chi quik'ilbal. <sup>9</sup> Ayu' wach ac'al je' wo' re' xkac'ul i hoj nok cu hoj pe nak cuc'tak, nkac'ul nak katz'uhumjic cuc' katut kajaw, maje'? Nok re' take re' kojquitz'uhumej, re' hoj kojbirinic wo' k'oric chi quiwach. Wi je' re' xka'n chi quiwach ru', re' ta na chic chiwach i Dios re' wilic johtok pan taxaj ma' ekobjirinic k'oric chiwach nariyew k'ab chi nchalic i ti'c'axic chi kana? Wi xka'n chi je' re' nakac'acharic wo' chi holohic. <sup>10</sup> Je' re' nik'or maj ruc' i Dios nc'uluric je' ricab nc'uluric cuc' take tutbes ajabes chi nok ja' quiwinakbic ta take quiha'lac'un cu nquiyew pe chi tz'uhum nanquillow chi curman quitz'uhumjic chi corsbal wach quino'jbal. Je' wo' re' riban i Dios kuc', re're' riyeb cho k'ab chi nchalic ti'c'axic chi kana chi to'bal keh pan kaniminic reh chi re' hoj enka'n je' ricab riwi'ru' chi xa re' i rajmajic wach i holonquial i raj. <sup>11</sup> Coric wo' chi chipam i junc'am nok c'ahchi' kac'ulum i ti'c'axic riban ma' suk ta keh, nti'bic kac'ux xa re' la' nok iq'uinak chic lok i ti'c'axic, re' Dios riban chi kojwih'ic wo' chic pan suk laj c'acharic wi la' xkacana' chi encorsjic wach i kano'jbal.

*Re' riwi' c'acharic naca'nam  
take aj niminel*

<sup>12</sup> Re' hin nipahkaj aweh tak chi je' ricab nc'uluric ruc' i c'acharel chi naric'raj chi ma'xta chic ransil riti'jotal ribakil ru'um i k'uhtic re're' ricowsaj riman ric'ux, je' aj wo' re' cha'n hat-tak pan animinic tak. <sup>13</sup> Nipahkaj wo' aweh tak, chi coric ok wo' wach ano'jbal tak reh chi re' take

awich aj niminel tak re' ma' cow ta chic quic'ux chi niminic ma' eta nquicana' quiniminic riman la' chic nquicowej quic'ux chi niminic.

<sup>14</sup> Chirij i wili nipahkaj wo' aweh tak chi chayew ac'ux tak chi cow chi nac'acharic tak pan sukquil c'uxlis cuc' take chi'nchel awich c'acharel tak. Re' hin nipahkaj wo' aweh tak chi ma' nwih'ic jeno' mahc pan ac'acharic tak maj wi ma' je' re' ac'acharic tak, ma'xta wo' awih'ic tak chiwach i Dios chi nawilom tak wach. <sup>15</sup> Je' wo' nipahkaj aweh tak chi ma' jeno' ok aweh tak encahnich chi ma' eta ric'ul i rato'bil i Dios. Je' wo' ma' nuctic chaxilac tak jeno' c'acharel c'ahbil rino'jbal re' eriyoj quicapew-bal take awich aj niminel tak je' ricab nc'uluric ruc' i amche' nok q'uihinak chic i ra' riban chi nk'ahic quitil'jolak take c'acharel ru'um i ya'bilal ricioj. <sup>16</sup> Je' wo' chic ma' nwih'ic jeno' aweh tak ericut rib pan yibel wach no'jbal, on ma' ta jeno' aweh tak eriyew pa rok i lok'il riyew reh Dios je' ricab xc'uluric cho najtir k'ij ruc' i Esawuh re' xa ruc' ti junwa' chi c'uxbal xijal wach ruc' richak' i rilok'il wilic chi pet nak ac'unbes chiwach i rajaw. <sup>17</sup> Re' hat-tak aweht'alim tak chic chaj bih xic'ul i Esawuh naxiban chi je' re', maje'? Re're' xaj nak chi re' take cuse'sbal k'oroj cho ru'um i ajabes chi naripahkaljic china ru'um chi pet ac'unbes xa re' la' ru' re' rajaw ma'xta chic bih xiban chi ripahkaljic reh Dios chi eriyew cho take cuse'sbal china, tob ta re' Esawuh xa ok'ic nak chic riban chiwach chi pahkanic. Re' riwji' chi je' re' xiban i rajaw i Esawuh re' chi ma'xta chic bih xaj chi enjahlic wo' chic wach i pahkanic banoj chic lok china i jenaj chic ac'unbes.

*Ma' ncahnic ribirmijic  
i k'oric riban i Dios*

<sup>18</sup> Re' riwī' kawih'ic chiwach i Dios ma' je' ta ricab riwī' quiwih'ic cho take kamam kati't ar nah yuk' Sinayih ribihnal nok re' Dios xic'uhtaj rij queh. Ar re' Dios xipahkaj queh chi ma' eta qui'oquic cok cu chiwach i yuk' re're', xa cu naht la' so' xicahnic lok ruc'. Chaj bih xquillow naxiwih'ic cho ar? Re' take re' xquillow chi xa ntenic chic i xak k'ak' china i yuk' re're'. Xquillow wo' chi re' yuk' re're' sutumaj rij ruc' rinimal k'ekom eh je' wo' chi xa ntelenenic chic i jenaj cow laj tew china i yuk' re're'. <sup>19</sup> Je' wo' chic, re' take re' xquibiraj rik'orbali sub je' wo' xquibiraj rik'orbali i Dios xa re' la' ru' naxquibiraj rik'orbali i Dios, cow xquipahkaj quicuyuric chi narimayam k'oric cuc'. <sup>20</sup> Je' re' xca'n ru'um chi ma' nquicuy ta nak chic i yo'jic naxquibiraj take k'oric xiban i Dios chi je' wili:

“Wi hab wach jeno' aweh tak npah'ic chiwach i yuk' chi ma' k'oroj ta reh, naricansjic chi abaj on chitz'ob-bal. Je' wo' re' enc'uluric ruc' jeno' chicop wi xc'ulic wo' pah'ok ayu', nqui xik'or i Dios.

<sup>21</sup> Ma' xa re' ta take kamam kati't yohbal wach naxiyo'jic ruc' chaj bih xquillow cho, je' la' wo' i Moyses xa nquirquitic chic xik'or chi rinimal laj yo'jic wo' xoquic ruc' ru'.

<sup>22</sup> Je' aj re' xc'uluric cho cuc' take aj najtir k'ij re're', raj la' awuc' hat-tak yu'na re' chic i wili xc'uluric: Chipam i katinamit Jerusalen re' wilic chiwach i yuk' Siyon ribihnal, xye'eric keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi nakalok'em wach i Dios c'achlic chi junelic. Je' ricab naxye'eric keh

re're', je' wo' re' hat-tak aj niminel xye'eric wo' aweh tak chi nalok'em tak wach i Dios wilic cho ar pan taxaj, chi hat-tak ihch'ilimaj cu'um take riq'uihal raj tz'e' wach. <sup>23</sup> Ma' xa cu'um ta take re' nawihch'iljic tak, je' la' wo' cu'um take awich aj niminel tak re' xye'eric chic quilok'il ar pan taxaj je' ricab i lok'il ye'oj reh pet ac'unbes. Re' take aj niminel re're' xye'eric wo' queh chi ar pan taxaj wilic chic i quibihnal je' ricab ntz'ihmjic ribihnal jeno' c'acharel chiwach jenaj huj. Je' wo' re' hat-tak na'n tak i lok'onic chi hat-tak ihch'ilimaj cu'um take aj niminel xic'acharic cho chi coric wach quino'jbal eh chirij chi camnak chic je take, ar ruc' i Dios xmanlajic wach chi re' take re' ma' jaruj ta chic naquiquimic. Chiwach aj i Dios re' nk'atbic k'oric chi quina chi'nchel c'acharel ar wilcat hat-tak. <sup>24</sup> Je' wo' wilcat tak chiwach i Jesus re' nbanic chi xoj elok wach i ac' tik'inic xiban i Dios chikij chi'nchel i hoj c'acharel. Je' re' xiban i Jesus ruc' riquimic re' ma' je' ta ricab i quimic xic'ul i Awel. Je' re' nik'or maj nk'ormojic chi naxcansjic cho i Awel, re' Dios xaj chi xchalic ti'c'axic china i hab wach xcansanic reh xa re' la' yu'na ruc' riquimic i Jesus re' Dios xaj chi k'e' wo' chic chak'wachquil laj cuse'sbal xchalic chi kana chi'nchel i hoj c'acharel.

<sup>25</sup> Je' re' nok ru'um chi re' Dios k'e' wo' chic chak'wachquil ricuse'sbal xiyew cho chi kana, chacoj tak rehtal i wili: Macana' tak ribirmijic rik'orbal. Je' re' nik'or maj wi re' take kamam kati't ma'xta quico'ljic chiwach i ti'c'axic xye'eric chi quina ru'um chi ma'xta chic nquinimej i xik'or i Dios nah yuk' Sinayih, raj rik'orom chi k'e' wo'

chic yohbalil wilcoj wj' wi re' hoj enkacana' rin-imjic rik'orbal i Jesus re' wilic chic tok ar pan taxaj. <sup>26</sup> Nik'or wo' chi je' re' ru'um i wili: Naxk'oric wo' cho i Dios ar china i yuk' Sinayih, xiban chi re' ricowil rik'orbal xic'uyu'saj pam i yuk' re're', raj yu'na nabanjok wo' i c'uyu'sunic tocom chic riwi' naric'uluric. Je' re' nik'or maj re' Dios xik'or wo' cahnok i wili:

“Junpech chic nanibanam chi re' ac'al naric'uyu'jic wo' chic, re' cok ru' ma' xa re' ta chic i wach ac'al naric'uyu'jic ch'il la' chic i taxaj naric'uyu'jic, nqui xik'or cahnok.

<sup>27</sup> Re' k'oric wili: “Junpech chic”, raj rik'orom chi re' Dios c'ahchi' riyeb rehtal chi nachiban re're', xa chic re' take tik'imaj chi ma' eta quic'uyu'sjic naquicahnic, raj tik'imaj chi naquic'uyu'sjic ma'xta chic ric'uhtunic quiwach.

<sup>28</sup> Ru'um aj re' katioxey johtok reh kaJaw Dios chi re're' xiban chi wilic chi kak'atal k'oric i jenaj re' ma' jaruj ta c'uhlel wach ricamaj. Je' wo' ka'n tak ribanaric take banoj re' nponic chiwach i Dios, kalok'ej tak wach eh kayohbalej wo' tak wach. <sup>29</sup> Wilic ok wo' pan ac'ux tak chi re' Dios re' nkalok'ej wach, til riyew ti'c'axic chi quina take aj mahc je' ricab i ti'c'axic ric'am cho i k'ak' re' ric'at chi'nchel xa pa' bih ncojoric cok chipam.

## 13

*Re' take holohic laj no'jbal  
raj banaric*

<sup>1</sup> Chatik tak ju' ric'uhtjic i c'axoj ib queh take tocom awich aj niminel tak. <sup>2</sup> Je' wo' til macana' tak ribanaric ato'bil queh take c'acharel

re' quichalic chi naht eh ncaj quiye'ab reh quiwarbal. Til nik'or aweh tak chi je' re' maj najtir k'ij wilic take c'acharel naxquiyew quiwarbal take c'acharel ma' xquicoj ta rehtal chi raj tz'e' wach po' i Dios take xquic'ul pan quipāt. <sup>3</sup> Je' wo' c'olok pan ac'ux tak quitobjic take c'acharel re' tz'apalqueb take pan che' ru'um reh rik'ormojic ribiral riC'uhbal i kAjaw Jesus. Nic' pa' wach nawaj tak chi ti' etic'rinjic tak je' ricab wi ta nak tz'apalcat tak pan che' quich'il, je' wo' re' ti'quialal chawic'raj tak take ru'. Je' wo' re' cha'n tak chi quitobjic take tocom chic c'acharel re' nquic'ul ti'c'axic maj nic' ok pa' chic, re' chic hat-tak etiq'uic tak pan jeno' c'axquialal re' enye'eric wo' wı' chi ti' ati'jolal abakil tak. <sup>4</sup> Je' wo' chic niban aweh tak i tak'anic wili: Chi'nchel hat-tak re' abanam tak chic caxara, chayew wo' tak rilok'il acaxarahil tak. Mach'uwa'rsaj wach acaxara tak ruc' ribanaric c'oyomal. Je' re' tak'anic niban maj nachich'uk k'oric i Dios, naribanam chi narichalic i ti'c'axic chi quina take c'acharel re' nquich'uwa'rej wach i quicaxarahil eh je' wo' chi quina take nca'n i c'oyomal.

<sup>5</sup> Re' chic chirij take bihomal, niban i tak'anic wili chi ma' riban njik'jitic awamna tak chi ric'axaric wach ru', ch'ihcok la' ac'ux tak ruc' nic' nimal wilic aweh tak re' riyeb wo' cho aweh tak i Dios. Je' re' pahkanic niban aweh tak maj re' Dios je' wo' wili rik'orom cho:

“Ma' jaruj eriban chi re' hin nacat nicanab chi ma' eta chic tinito'bej tak,  
ma' wo' chi nacat nicanab chawutquel, nqui rik'orom cho.

<sup>6</sup> Ruc' re're' ewo' riban chi ch'iclic kac'ux enkak'or je' ricab i k'oroj cho ru'um i k'atal k'oric ma' Tawiy naxik'or cho chi je' wili:

“Re' Ajabes Dios re're' aj to'bonel wın eh ru'um aj wo' re'

xa ma'xta so' bih quinyo'jic wı' ru'um nok ma' eta riban chi jeno' c'acharel npitbic wın chi enic'ul ricuse'sbal i Dios, nqui xik'or cho.

<sup>7</sup> Chirij re're', re' chic i wili i tak'anic nwaj niyeb aweh tak chiquij take aj c'amol abeh tak chipam i niminic, re' xicamanic chaxilac tak chi aj c'uhtunel reh riC'uhbal i Dios nok chi cu c'achalqueb nak cho: Naquic'olok cho pan ac'ux tak, chacoj tak rehtal nic' wach i no'jbal xca'n cho ru' eh chatijej wo' tak aweh cuc' chirij nic' wach i niminic xca'n chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>8</sup> Re' take re' je' re' xca'n maj re' riwı' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ma' jaruj ta njahlic wach. Re're' xa riwı' wo' cho najtir k'ij, je' wo' re' riwı' chiwach i rik'ijil wilcoj wı' yu'na eh xa je' wo' re' narojic tok wı' chi junelic k'ij sakom.

<sup>9</sup> Je' re' nok ru'um chi je' re' riwı' i Jesus, macana' tak chi enjot'oric acapew-bal tak ruc' take tocom chic tijbal re' ma' xkayew ta aweh chi nabjic. Re' la' hat-tak chayew ac'ux tak chi ricowsjic acapew-bal tak re' cok ru' wilic ok pan awamna tak i c'axoj ib ye'oj ru'um i Dios. Je' re' nik'or maj ma' ruc' ta nchel i tak'anic chirij take c'uxbal raj c'uxuric, on ma' raj ta ric'uxuric naricowjic acapew-bal tak, tob ta wilic take je' re' nquik'or. Raj nchel i hin nik'or aweh tak chi re' take tak'anic re're' xa ma'xta wo' bih ricamanej queh take quic'ambic na. <sup>10</sup> Je' re' nik'or maj re' take cuse'sbal ye'oj

ru'um i Dios ru'um reh riquimic i Jesus, xa re' wach i hoj aj nimenel reh Jesus kojc'ulbic reh eh ma' ye'oj ta queh take ma' ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' cu chiwach kak'ijil yu'na nquik'ahsaj jeno' chicop chi si ar chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios. <sup>11</sup> Cuc' take re' nc'uluric je' ricab xc'uluric ruc' i Nahsil C'amol quiBeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios chi ma' xye'eric ta k'ab reh chi xic'ux i ritibquial i chicop c'amoj cho chiwach i Dios chi si. Re're' xa re' wach riquiq'uel i chicop xye'eric k'ab reh chi ric'amaric cok cu chipam ricab k'at reh Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios raj la' riti'jolal i chicop resaj lok cu chirij i lok' laj pat re're' chi ric'ataric lok ar.

<sup>12</sup> Je' re' nok je' ricab chi cu ar lok chirij i lok' laj pat re're' nesmejic lok i riti'jolal i chicop ye'oj chi si, curman wo' cho chi re' Jesus ar lok chirij i tinamit Jerusalem xichihcaj i riquiq'uel naxquimic chi ribanaric chi hoj chic ritinamit i Dios. <sup>13</sup> Re' hoj k'uru', xa je' ta nak c'ahchi' kelic lok ch'il i Jesus je' ricab naxelic lok chipam i tinamit Jerusalem chi nariquimic lok ar, kihch'ilej ta wo' nak chi tikilcoj chi ricuyuric i ti'c'axic je' ricab xc'uluric ruc' ru' naxic'ul rinimal i ti'c'axic. <sup>14</sup> Je' re' nik'or chi naka'nam maj re' hoj keht'alim chi ma' re' ta ayu' wach ac'al wilic i kaye'ab re' nakawih'ic wi' chi junpech, ar la' pan taxaj i wilic kaye'ab re're' eh ru'um nok chi kawach wilic je rik'ijil chi nakawih'ic tak ar, re' hoj kacoj chic je kacapew-bal chirij i ye'ab re're'.

<sup>15</sup> Jenaj chic k'oric enik'or aweh tak wili: Ruc' rito'bal i Jesus chi xa je' ta nak chiwach aj k'ahsem si c'ahchi' kak'ahsam cok i kasi chiwach i Dios, elic



kayew tak rinimal rilok'il i Dios. Ruc' take k'oric qui'elic cho pan kachi', kak'or tak ribiral chi re're' i Ajabes china chi'nchel. <sup>16</sup> Je' wo' chic, xa je' ta nak ricab jenaj si c'ahchi' kak'ahsam chiwach i Dios, ka'n tak re' nponic chiwach wili: Xa wilic ok wo' pan kac'ux quitobjic take junleh chic c'acharel re' c'axic ti nca'n pan quic'acharic, on re' ncaj awato'bil tak.

<sup>17</sup> Chirij chic lok i k'oric re're', re' wili jenaj chic tak'anic nwaj wo' nibanam aweh tak: Tibirinok tak k'oric chi quiwach take aj c'amol beh chipam animinic tak eh tiniminok wo' tak chi quiwach. Je' re' cha'n tak maj pan jenaj k'ij re' take re' naquiwih'ic chiwach i Dios re' narilmijic wi' wi xquinimej on ma' xquinimej ta i camanic ye'oj queh. Ru'um aj re' til chac'am tak na i tak'anic niban je aweh tak reh chi je' re' naquicamanic wo' chi suk quic'ux eh ma' re' ta nchel ruc' i riti'quil quic'ux naquicamanic chaxilac tak ru'um nok re' no'jbal chi xa ch'i'c awij tak xa ma'xta bih ericamanej aweh tak.

<sup>18</sup> Chi je' re' k'uru' ruc' i tak'anic re're', nipahkaj wo' aweh tak chi chacuy cha'n atij tak chiwij. Re' wili riwi' chi niban je aweh tak i pahkanic re're': Wilic take c'acharel c'ahchi' quicojom nimahc chiwach i Dios ru'um reh c'uhtunic niban, xa re' la' hin ch'iclic nic'ux chi chiwach i Dios xa coric wo' wach c'ahchi'quin eh xa je' wo' re' nwaj nitikim ju' ribanaric. <sup>19</sup> Nacha'n atij tak chikij i hoj, til nipahkaj wo' chic aweh tak i ato'bil chi til cow tipahkanok tak chiwij i hin chi c'ahchi' abanam atij tak chi re' Dios chiyew ta nak cho win chi xa chi jumehk'il equinsoljic wo' chic je' awuc' tak.

*Re' ritioxjic johtok i Dios  
chirij camanic riban  
chiquij take aj niminal*

<sup>20</sup> Re' chic nwaj nik'orom aweh tak chi re' wili i tij niban chawij tak:

«K-Ajaw Dios, re' hat, hat tiye'bic reh sukquil kac'ux. Re' wo' hat xatbanic chi re' kAjaw Jesus re' je' na ricab jeno' aj cha'jem me' nok wilic, xuctic wo' chic cho chi quixilac take camnak. Ruc' re're' xa'n wo' chi ru'um reh riquiq'uel xichihcaj i Jesus naxquimic, re' ac' laj tik'inic xa'n chikij i hoj xcahnich chi pa'lic wach chi junelic k'ij sakom, nqui i tij niban.

Je' wo' chic naniban i tij re're', nipahkaj wo' reh Dios chawij tak <sup>21</sup> chi re' ta nak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric to'bonok aweh tak chi ribanaric take banoj quiponic chiwach i Dios eh chi re're' banok chi tikilcat ok tak chi ribanaric take banoj re're'. Chi cohlsbal wach i nitij wili k'uru', nipahkaj chi re' Jesus ye'erok ta nak rini-mal rilok'il chi junelic k'ij sakom. Til nipahkaj chi je' ta nak re' c'ulurok.

*Re' k'oric cohlsbal wach i huj wili*

<sup>22</sup> Was tak nichak' aj nimimel, xa ma' q'uih ta wo' ti chi k'oric xnitz'ihmbaj je chipam i huj wili. Ru'um aj re' nipahkaj ato'bil aweh tak chi chacuy wo' tak ti ribirmijic take k'oric k'oroj je chipam. <sup>23</sup> Nwaj wo' chi nana'bem tak chi re' kachak' Timoteyo xelic chic cho pan che' re' tz'aplic nak wj' ru'um reh rinimanic. Wi ta nak xa loq'uul ti wilic cho ayu', til wich'il nak ti equinoj awuc' tak chi awiliric tak. <sup>24</sup> Jenaj chic k'oric.

Chayew tak risukquil quic'ux take c'amol abeh tak ar ch'il wo' take tocom chic aj niminal. Re' take aj niminal xichalic chipam i riyuk'ul Italya nquitak'a' je risukquil ac'ux tak. <sup>25</sup> Pan cohlsbal aj wach nik'orbal nipahkaj reh Dios chi re' ta nak re' to'bonok aweh tak chi junelic. Re' aj take wili nik'orbal je awuc' tak.

## **Re' Lok' Laj Huj Wilic wi' Ribiral i Jesus New Testament in Poqomchi' Occidental**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Poqomchi'

Dialect: Occidental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Poqomchi'

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

7c6dc241-ec42-5bbd-a935-a9678867ec2e